

Risheila Frans, mama di Eugene y Rishandroh

**Ta duelmi loke a pasa
y mi no ta desea niun
hende haya nan mes
den mi situacion**

Pagina 3

Ceremonia importante na Academia Policial Watty Vos



AYERA mainta, tabatin un ceremonia masha importante pa varios polis, unda Minister di Husticia mr. Andin Bikker a otorga diploma n'esnan cu a finalisa nan curso di bira polis y asina nos tin mas blauw riba caya. Pero tambe esnan cu a sigui curso di Midden Kader Opleiding y asina nos tin lider den futuro, a haya nan diploma. Tambe varios otro polis a haya nan promocion cu tanto nan a spera riba dje. Tabatin rond di 100 polis presente na e ceremonia ricibiendo nan documentonan.



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

“SKOA mester traha mas transparente y entrega relato anual pendiente”

E periodo di vakantie a pasa y ya prome cu esey caba, hopi di e maestronan tabata den klas ta haciendo varios trabou, specialmente preparando nan klas pa crea un ambiente atractivo, educativo y agradabel p’e muchanan.

Segun ex docente, Parlamentario Sue-Ann Ras, esaki sigur ta di aplaudi y aprecia, mirando cu mayoria maestro ta saca tur e gastonan for di nan propio saco y ta haci’e cu masha dedicacion pa nan trabou.

“Loke mi a ripara durante mi bishita cerca algun amistad di scol ta, cu e maneho di cada directiva ta completamente diferente, specialmente di e fundacionnan di scol”, Sue-Ann Ras a sigui bisa.

Tin algun scol cu ta cay bou di DPS, unda cu e maestro ta haya hasta un suma chikito pa cabes di alumno, unda ta permiti e maestro un espacio extra pa haci mas pa su aña escolar, sea ta pa su lokaal of material educativo pa su lokaal.

Sinembargo e situacion cu e scolnan di SKOA ta completamente diferente, ya cu ni relato anual e fundacion aki ta entregando, p’e suma miyonario di placa cu e ta haya anualmente



di Gobierno”, Sue Ann Ras di MEP a señala.

MANTENCION

Segun Sue-Ann Ras, e ta haya cu ta condenabel, cu Gobierno mester percura pa cada mantencion chikito di e scolnan, mientras cu tin 83 scol di cual alrededor di mitar, ta cay bou di SKOA.

Durante e añanan atras, e ex Minister di Enseñansa a indica cu el a aloca alrededor di 1 miyon florin den presupuesto di SKOA, pa loke ta trata mantencion di su scolnan. Pero realidad ta diferente, ya cu cualquier cos chikito cu ta encera mantencion, ta Gobierno mester dre-

cha.

“Esaki sigur no ta aceptabel, paso si SKOA ta haya placa p’esaki, ta pasobra e mester tin un plan di maneho di mantencion p’e scolnan anualmente y asina structuralmente brinda mantencion, pa evita cu e scolnan ta cay den e estado di mal mantencion, manera t’e caso cu hopi scol”. Mayoria scol mes tin biaha ta percura p’e mantencionnan aki for di nan ‘pot’ y mas cu claro, cu mantencion grandi ta imposibel pa un scol carga.

Gobierno ta responsabel p’e mantencionnan grandi, pero

no pa drecha bentana, porta, etc etc. esey ta SKOA su tarea y responsabilidad, Sue Ann Ras a reitera.

TRANSPARENCIA

“Mi no por kere cu ta for di 2015 t’e ultimo relato anual cu SKOA a entrega y Gobierno na 2017 a duna casi 70 miyon florin y na 2018 a duna casi 75 miyon florin y e unico dos hustificacion cu nos ta wak den e presupuesto di SKOA ta: Subsidio ‘exploitatie kosten’ y subsidio ‘salaris kosten’, mientras cu e scolnan di DPS, bo ta haya e presupuesto completamente elabora”, Sue Ann Ras a sigui bisa.

“Si nos ta papia di bon gobernacion y transparencia, nos mester cuminsa na nos mes y con ami como Parlamentario por eherce mi funcion segun ley, unda mi tin cu duna aprobacion na un fundacion manera SKOA, cu ta haya casi 75 miyon florin y no tin un relato anual kico ta haci cu e placa?”, Sue Ann Ras ta cuestiona.

SCHOOLGELD

Awor, si analisa cu SKOA ta haya alrededor di 10 mil inscripcion di alumno anualmente (scol preparatorio, basico, special y secundario) y ta cobra pa cada alumno Awg. 175,- esaki ta yega na un suma di riba 1.7 miyon florin. “Pregunta t’e ora, kico ta haci cu e suma aki, mirando cu tur gasto grandi, Gobierno ta paga toch?”, Sue Ann Ras ta sigui cuestiona.

P’esey ta importante segun Ras, pa haya e relatonan anual aki, ya cu di e forma aki por controla tur e puntonan aki y sigur por traha riba un mihor calidad y contenido di enseñansa pa nos muchanan. Ironia ta, cu cada scol si ta entrega nan presupuesto na SKOA y ta un exigencia tambe, mescos cu e hustificacion di bo ‘taakuren’, pero nan mes no ta haci esaki na Gobierno.

Risheila Frans, mama di Eugene y Rishandroh

Ta duelmi loke a pasa y mi no ta desea niun hende haya nan mes den mi situacion

DIA 14 di september awor Risheila Frans lo haya sa kico Corte ta pensa di su cas, si e mester wordo castiga, y si e wordo castigo con hopi esaki lo ta. Ya caba su ex compañero di bida, Gabriel Martien a wordo condena na 15 aña di prizon y TBS pa morto di Eugene y Rishandroh. E dos menornan aki yiu di Risheila a perde nan bida a causa di maltrato na man di nan padraastro.

Corte a ricibi e rapport psiquiatrico adicional cu a wordo pidi riba e acusado aki p amotibo cu e rapport den PV di e Psikiatra y Psicologo di Aruba ta varia di otro. E rapport cu a wordo traha door di un psikiatra di Corsou ta bisa cu e acusado por wordo poni responsabel pa su actonan.

Loke cu ta resalta y a wordo menciona door di Ministerio Publico durante e caso diabierna merdia ta cu a keda constata cu Risheila

Ta berdad cu e tin e sindrome di muhe maltrata, ta sufri di depresion pero OM no ta kere cu e ta un persona cu no por defende su mes. A uza como prueba di esaki, declaracion di su ruman cu ta bisa cu tin biaha Risheila por ta agresivo; declaracion di un otro familia cu a bisa cu “Sheila ta un muhe agresivo” y a splica pakico e ta bisa esey (su forma di papia y reacciona); pero tambe declaracion di un bisiña, kende a bisa cu e sa tende gritonan duro ora cu e pareha ta pleita y por scucha Risheila papia fuerte y palabra malo. Pues e no ta mostra un persona vulnerabel pa presion di otro hendenan. Ademá a tene cuenta cu e por wordo poni responsabel pa su acto basa cu e tabata



por a sali di cas, e tabata bay traha. Pues no tabatin nada cu tabata strob’e di por a haci denuncia.

Pues OM no ta mira motibo pa desvia di su demanda anterior di 4 aña di cual 1 aña condicional pero pa “medeplichtigheid”, di tabata sa di loke a pasa cu su yiunan y no a bati alarma of a haci denuncia. Manera e ultimo acusacion contra dje ta bisa:

E mama ta wordo acusa di a laga e dos menornan varios biaha y intencionalmente den un estado desampara (mientras e tabata sa cu nan tabata wordo maltrata gravemente y cu frecuencia pa e padraastro y cu nan no por a defende nan mes) dor di keda sin actua na ora y/of dor di keda sin hiba nan na un luga safe na ora y/of dor di

keda sin proteha nan y/of dor di keda sin duna nan ayudo medico y cuida medico adecua, loke tabatin lesion grave y nan morto como consecuencia. Fiscal a splica cu pa “medeplichtigheid” (cu e mes no a comete e acto) ley ta permiti’e pidi un tercera parti di loke e principal acusado a haya, esta 5 aña. Pero a tene cuenta cu e tambe a wordo maltrata pa un periodo largo y e ta sufri di depresion.

E mama na final a haya chens di ultimo palabra y a bira nervioso y pa sigur un minuut no por a expresa su mes. Na final el a pidi su disculpa, loke a pasa a haci’e y ta sinti hopi dolor y e no kier pa ningun hende haya nan mes den e situacion cu el a pasa aden.

Dia 14 di september awor tin sentencia.

SMFA interesa den agrega un bunita cas di cunucu na su coleccion

Diabierna miembran di directiva di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a firma un 'Letter of Intent' cu Ministerio di Cultura. Den e documento aki partidonan ta declara nan disponibilidad pa yega na un acuerdo pa compra di e cas di cunucu na Pos Abou 19. Ya pa mas cu un aña SMFA ta den contacto cu e famia pa wak e posibilidadnan pa yuda preserva e cas aki.

Despues di firma e acuerdo aki Stichting Monumentenfonds lo cuminsa cu e proceso pa busca e financiamiento p'e proyecto aki y tambe asina negocia un acuerdo di huur cu Gobierno di Aruba. Na momento cu finalisa esaki lo por sigui cu e siguiente fase cual ta bira e acuerdo di compra y e peticion na Monumentenbureau pa proteccion di e cas

p'e bira un monumento proteha pa ley.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta considera esaki un proyecto interesante mirando cu actualmente nos ta doño di diesdos (12) edificio monumental, pero te ainda no tin niun cas di cunucu den nos coleccion.

Esaki ta principalmente un di e meta nan di e fundacion pa por preserva monumentonan den bon condicion p'asina por comparti esaki cu e comunidad di Aruba.

Esaki ta un cas cu ta den hopi bon condicion actualmente incluyendo e interior y mueblenan original, danki n'e esfuerso di e famia pa tene esaki den su condicion original por lo tanto no lo tin mester di restauracion complete, pero si algun trabounan di mantencion.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta un fundacion cual no ta ricibi subsidio di Gobierno y p'esaki cada biaha cu tin un potencial proyecto cu ta encera compra di un edificio monumental tin algun criteria cu nos ta tene cuenta cune manera entre otro, cu tin un huerdo a largo plaso y tambe nos mester busca e financiamiento p'asina teniendo cuenta cu algun otro punto yega na un prijs total p'e proyecto y pa huur. Esaki t'e proceso cu ta bay inicia awor pa Monumentenfonds p'asina spera cu pronto SMFA lo por ta sinta atrobe na mesa cu e partnersnan pa firma e acuerdo di compra y di huur y asina segura cu e bunita cas di cunucu aki di famia Tromp conoci manera "Cas di TanTin" pa futuro generacionnan.

Ceramento parcial di e caminda Madiki – Bushiri (Fantastic Garden)

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Madiki – Bushiri (Fantastic Garden) cu entrante dialuna 27 di augustus 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera e caminda parcialmente pa construi un rotonde.

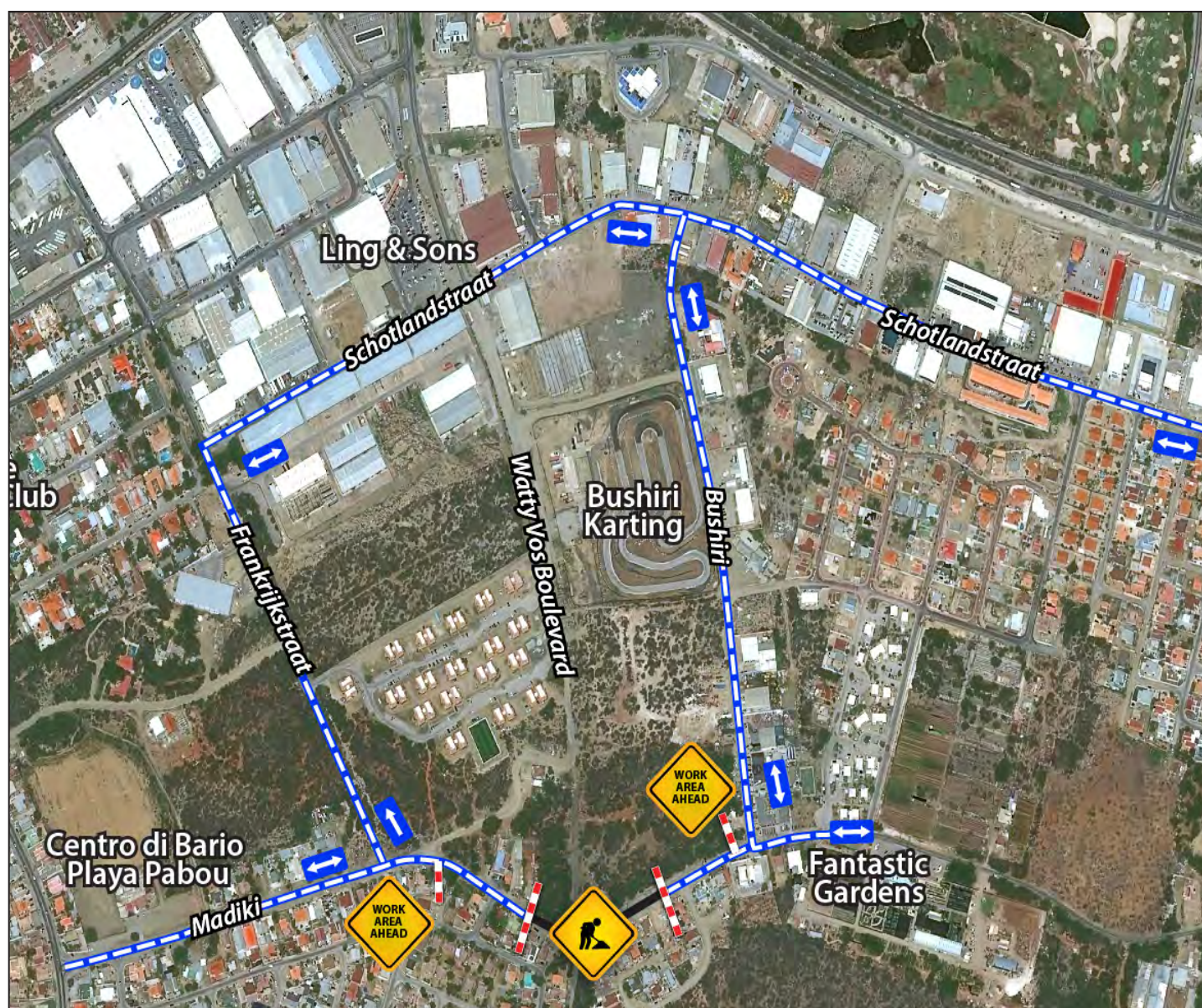
E desviacionan di caminda ta lo siguiente:

Trafico for di Oranjestad (Madiki) lo desvia via di Frankrijkstraat, Schotlandstraat y Bushiri

Trafico for di Bushiri (Fantastic Garden) lo wordo desvia via Bushiri, Schotlandstraat y Frankrijkstraat.

Trabounan lo tin un duracion di 16 dia.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e cambionan.



Mucha di 6 aña victima di bullying

Homber mal bati dilanti hospital door di desconoci

DIAHUEBS den oranan di merdia Polis di Playa ta wordo manda cu urgencia na Emergencia di dr. Horacio Oduber Hospital pa un caso di maltrato.

Na e sitio nan ta papia cu e homber di inicial C., kende su wowo robes tabata hincha y e tabata keha di dolor patras di su cabes y na su cara. Segun el a bisa, su señora a bay hospital pa ayudo medico y a bay pa compañe. Dado momento el a bay pafo y a apoya su mes riba un pilar na e parti pariba di entrada pa emergencia pa duna e ruman homber di su casa chens pa drenta paden.

El a pasa man cu su celular y a cuminsa wak den dje. Dado momento el a mira un homber biniendo for di panort pero e no a preocupa su mes cu esey. Di repente el a haya un sla duro na su wowo robes y djei algun sla mas cu un obheto of mokete. Door di e slanan el a manera keda confundi un rato y a dal su cabes den e pilar. Su celular a cay na suela y e pantaya a kibra.

El a mira un homber bisti cu un short color kaki y un capuchon color scur ta core bay. Esaki ta unico cos cu e por corda. E homber a dal contra e pilar y a laga un obheto preto cay. Esaki tabata parce un wapenstok (chikito) cu Polisnan ta uza. E homber a sigui core direccion oost y a disparce.

C ta bisa cu e no tin problema cu niun hende. Ta prome biaha cu e ta mira e homber ey y e lo no reconece. E homber no a bay cu nada di dje tampoco. Polisnan mes a mira cu su wowo robes tabata completamente tapa. E tabatin dolor na su cara y patras di su cabes unda cu el a haya golpi.

El a keda di pasa den oranan di mainta pa entrega keho di maltrato. Guardianan a keda di mira e filmacionnan di e area ey, y e momento ey nan a busca rond pero no a topa cu e persona describi.

Tabatin un otro caso mas di maltrato y esaki ta relaciona cu bullying di un mucha chikito den cual un mayor a bay haci reclamo cu a sali for di man.

Mainta tempran diahuebs ultimo Polis ta wordo manda na Sint Michael School pa intermedia, unda cu un mayor supuestamente a pasa un alumno un cantiman.

Na e sitio Polis ta papia cu e homber di inicial M., kende ta bisa cu e dia prome su yiu muhe di 6 aña tabata victima di bullying di un mucha homber di 6de klas. E mainta ey su yiu a mustr'e ta cual ta e mucha homber. El a rabia y a bay reclama e hoben. Segun M. a bisa Polisnan, e mucha homber no ta realisa kico el a haci y hasta a papia palabra malo cun'e. El a dal'e un cantiman den cara.

E juffrouw cu a mira kico a pasa, a dicidi di yama Polis. Polisnan despues di esaki hunto cu director di e scol, a papia cu mayornan di e alumno envolvi. Pero M tambe a wordo geskwal y a wordo mostra riba e consecucionan di su acto. Director di e scol a keda di sigui atende cu e problema aki.

Banda di e casonan di maltrato aki tambe Polis a haya nan mes ta brinda asistencia pa un caso di menasa cu a wordo haci diahuebs

den oranan di atardi.

Pa 5.30 di atardi Central di Polis ta manda patruya di Noord na altura di Hes Supermarket na Monserat pa un caso di menasa cu arma. Na e sitio e patruya ta papia cu e homber P di 51 aña, conoci como "Chiki". El a conta nan cu e homber di inicial W di 24 aña a menas'e cu un machete.

Polis a bay papia cu W tambe y el a splica cu loke ta molesti'e ta cu tur dia e homber P ta wak den su cas y den

pasado P a kibra drenta den su auto. E ta cansa y fada di e comportacion di P y pa e motibo aki el a expresa algun palabra fuerte den direccion di P. E homber aki a reacciona agresivo y a coy dos boter cu tabata suela y kier a dal'e cun'e. Pa e motibo aki, segun W., el a bay paden y a pasa man pa su machete. El a bis'e berdad cui si e hay'e den su cas e ta kap'e cu e machete. Polis a intermedia den e problema aki.

Your future. Now open.



Unlock your potential for growth by helping the world's most dynamic organisations unlock theirs. At Grant Thornton, we're looking for people who are looking for tomorrow's solutions. For our office in Aruba we have the following opportunities:

Tax Assistant

As a tax assistant, you assist the Senior Advisors in the preparation of tax advice.

Brand & Communication Officer

As a Brand & Communication Officer you'll be continually enhancing our brand image and implementing our communication and PR strategy.

Assistant Manager IT Audit

You are responsible for the implementation of IT and operational audits, Revenue Assurance, Risk Management and consultancy assignments.

Associate Audit

As an Associate you conduct audits of financial statements in accordance with applicable accounting and reporting frameworks.

For more detailed information about each opportunity, visit our Facebook or LinkedIn page, or send an e-mail to recruitment@cw.gt.com before 30 August 2018.

To explore your opportunities, visit us at:

www.linkedin.com/company/gt-dutch-caribbean

www.facebook.com/GrantThorntoninAruba



Grant Thornton | An instinct for growth™

Audit | Tax | Advisory

© 2018 Grant Thornton. All rights reserved. Grant Thornton in Aruba, Bonaire, Curaçao and St. Maarten is a member firm of Grant Thornton International Limited (GTIL). GTIL and the member firms are not a worldwide partnership. Services are delivered by the member firms. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions. Please see www.grantthornton.com/cw for further details.

Minister Dangui Oduber a bishita ex-Don Bosco na San Nicolas pa posibel proyecto deportivo

MINISTER Dangui Oduber a haci un bishita na ex Don Bosco na San Nicolas hunto cu Parlamentarionan Rocco Tjon y Edgar Vrolijk.

Ex Don Bosco ya no ta den uzo mas pa basta tempo y ta di lamenta con a laga e lugar aki bay perdi, mientras cu por a haci bon uzo di dje p'e comunidad di San Nicolas.

Sr. Percy Phelipa, kende ta un boluntario a duna un recorido di e lugar y a presenta tambe su plan pa con pa converti e area aki cu facilidadnan deportivo y tambe pa otro recreonan multifuncional.

Comunidad di San Nicolas sigur lo beneficia di e proyecto aki. E proycto aki por yuda cu muchanan ta mas activo despues di oranan di skol y tambe yuda soluciona e problema social dor di tin menos mucha riba caya despues di oranan di skol.

Sigur lo discuti e proyecto aki pa wak ki posibilidad tin pa concretiza esaki, segun Minister Dangui Oduber.

E no ta haci mencion cu ex-Don Bosco ta pertenece na Obispado di Willemstad y un bi-aha mas ta Gobierno mester bay na rescata e ex-club aki. Den e contexto aki, nos ta sostene e preguntanan haci p'e Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras: "Unda tur e placa cu Gobierno a subsidia SKOA a bay?"



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.dv

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Homber "cansa" a para auto y drumi

DIAHUEBS pa 4.30 di madruga Central di Polis ta dirigi un patruya banda di e crusada di Seroe Pita y Ayo pa un persona cu a pega soño riba caminda, den su auto.

Ora cu Polis a yega na e sitio a constata cu tabata trata di un Toyota Hilux preto den cual e homber tabata morto na soño. Pero e auto tabata staciona na altura di un cas y no memey di caminda.

Polisnan a lanta e homber for di soño y a dun'e un bon scual pa motibo cu e ta drumi riba caminda publico. Por a mira claramente na cara di e homber cu e tabata "cansa" y cu e ta hole alcohol. El a duna nan su direccion y a dicidi di bah'e na su cas na Seroe Blanco. A lock e auto y a lague atras mientras cu e doño a bay cu su yabi.

Ladronnan moviendo den Ayo

DIAHUEBS mainta presencia di Polis ta wordo pidi na un cas na Ayo pa un caso di kiebro den auto.

Na e sitio e Polisnan di Santa Cruz ta papia cu e homber di inicial W., kende ta bisa nan cu diferente auto den e bisindario a bira victima di ladronnan cu a kibra drenta den nan. E mes ta papia di un Nissan Tiida color cora, un Nissan Frontier color di oro y un Toyota Tercel blanco. Nan a bay cu solamente un boter di perfume.

Na e momentonan ey solamente dos di e autonan tabata na e sitio. Tambe e denunciante a declara na Polisnan cu pa algun dia caba un homber color scur ta cana rond den bisindario y cu e tabata haci un poco sospechoso. Tur dato a wordo tuma y e caso tin atencion di Polisnan.



BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder, nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een betaaltermijn van 90 dagen na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of 'purchase order') die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2016 uiterlijk op 1 september 2018 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst komen na 1 september 2018 alle nog openstaande inkooporders, zonder schriftelijke reactie, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3306 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar info@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman



ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006

Parlamentario Endy Croes:

Ta normal cu Director di Lotto por paga su mes 275 mil florin banda di su salario?

PARLAMENTARIO Endy Croes ta indigna cu cierto desaroyo cual ta tranca vision di un Gobierno pa por cumpli cu su metanan. Ta masha normal y husto cu na momento un Gobierno nobo sinta e Minister encuestion ta pone su hendenan di confiansa den "Board" di diferente compania estatal of organisacion cu nan structura ta di tal indole. Den Lotto pa Deporte esaki no ta diferente for di dia cu Lotto a wordo lanta. For di aña 1982 a lanta Lotto pa Deporte cu e vision desde e tempo aya cu e placa cu e loteria genera lo bay bek den de-

porte y cultura.

Tur gobierno for di e tempo aya ta pone nan bestuur y asina Minister di Deporte por haya sosten pa sigui y cumpli cu e vision di e Minister di Deporte.

LOTTO COMO REHEN

Lamentablemente Gobierno di AVP, kendenan a manda Aruba bancarota no solamente a destrui nos finansa publico, pero a cambia statuto di Lotto pa Deporte despues di 22 di september 2017 unda a logra "lock out" e Minister di Deporte.

Good Governance Code di tur compa-

nia respetabel rond mundo miembronan di "Board" por sinta maximo 2 termino di 4 aña y pues despues di 8 aña ta masha normal y saludabel pa por tin hendenan nobo cu ideanan fresco pa maneha den e caso aki Lotto pa Deporte.

Sin embargo Mike Eman y Mike De Meza a permiti pa nan amigonan di cas cu nan a pone na poder, esta den "Board" di Lotto atraca Lotto di tal manera y mantene Lotto como rehen. E amigonan di Mike Eman aki a gasta milyones di Lotto na conseho y a usa un profesor Frank Kunneman

DI 2014 HASI DI STEFANO WERNET FOR DI ST FLPD					
02/26/2014	CK 282 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	7,700.00	7,700.00	
03/11/2014	CK 291 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	8,400.00		
03/24/2014	CK 299 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00	→	14,000.00
04/03/2014	CK 322 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	1,050.00		
04/15/2014	CK 345 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	2,800.00		
04/16/2014	CK 346 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	3,500.00		
04/24/2014	CK 357 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,250.00		
04/28/2014	CK 362 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	1,400.00	→	14,000.00
05/05/2014	CK 359 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	7,350.00		
05/09/2014	CK 373 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	3,500.00		
05/14/2014	CK 378 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	8,050.00		
05/23/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	8,400.00	→	35,700.00
05/27/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	2,275.00		
06/05/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	1,050.00		
06/13/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	2,450.00		
06/20/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	2,450.00		
06/25/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	3,500.00	→	11,725.00
06/25/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00		
07/03/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	8,050.00		
07/09/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00	→	19,250.00
07/25/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	4,400.00		
08/01/2014	CK 406 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	6,475.00		
08/05/2014	CK 410 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,425.00		
08/15/2014	CK 412 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	3,500.00		
08/19/2014	CK 415 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	6,475.00	→	26,275.00
08/29/2014	CK 419 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,775.00		
09/03/2014	CK 425 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,425.00		
09/19/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,250.00	→	16,450.00
09/26/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	8,400.00		
10/06/2014	CK 442 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	2,750.00		
10/10/2014	CK 447 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	7,350.00		
10/15/2014	CK 450 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00		
10/24/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,250.00	→	29,350.00
10/30/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,075.00		
11/06/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	4,550.00	→	9,625.00
11/20/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	8,750.00		
12/04/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00		
12/12/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	9,975.00	→	24,325.00
12/19/2014	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	208,400.00		
			208,400.00		
DI JAN PA APRIL 2015 HASI DI STEFANO WERNET FOR DI ST FLPD					
01/19/2015	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	5,950.00		
02/02/2015	TRANSFER	DW (DI STEFANO WERNET)	7,175.00		
02/10/2015	CK 500 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	6,825.00		
02/18/2015	CK 503 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00		
02/27/2015	CK 506 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,775.00	→	25,375.00
03/06/2015	CK 507 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	7,350.00		
03/19/2015	CK 512 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,075.00		
03/27/2015	CK 515 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	4,550.00	→	16,975.00
04/13/2015	CK 520 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	6,125.00		
04/23/2015	CK 525 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	6,850.00		
04/30/2015	CK 527 CMB	DW (DI STEFANO WERNET)	5,600.00	→	18,375.00
			66,675.00		
			66,675.00		
			TOTAAL FEB 2014-APRIL 2015		275,075.00

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 30 augustus 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

het recht van erfpacht tot vier en twintig juni tweeduizend vier en zeventig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd vijftien vierkante meter (915 M2), gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie A nummer 1146**, plaatselijk bekend als **Esmeralda z/n**.

Inzetprijs: Afl. 175.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

pa haci cambionan ok pa nan keda.

style di piratanan di antes na un manera di sinberguensa pa logra nan metanan, segun Endy Croes di MEP.

DIRECTOR TA PAGA SU MES

Mas tristo ta cu Hues J. Sap a cay den e trampa aki y apesar di por mustra hasta mal-practica cu bestuur actual a comete durante 8 aña a duna e directiva di Lotto e beneficio di duda pa keda sinta riba un stoel pa nan cab'i pluma e resto. Pues despues di 8 aña contra tur regla di deugdelijkheid van bestuur y propio good governance code di Lotto cu tur respet Huez J. Sap ta haya ta

Tin biaha Endy Croes ta pensa mesora riba Piet Hein. Parlamentario Endy Croes ta splica cu adhunto awe e ta los un (1) di e tantisimo documentonan cu tin como prueba con Director ta paga su mes. Kier puntra CBN, esta Canada y pueblo di Aruba si esaki ta normal? Con Canadian Bank Note un compania mundialmente conoci cu ta traha Security Documents manera pasport pa rond 80 pais rond mundo y ta print placa y atende cu asuntonan secreto di hopi pais por permiti su mes pa haci negoshi cu hendenan asina?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Citgo a reconfirma su compromiso pa inverti den e refineria



MINISTER President Evelyn Wever-Croes a reuni cu Minister di Energia di Venezuela sr. Manuel Quevedo; Presidente y CEO di Citgo sr. Adrubal Chavez; y GM di Citgo Aruba sr. Luis Marquez tocante e refineria na Aruba. Minister President a yama e reunion aki pa haya mas informacion di e ehecucionan di e refineria.

Prome Minister a expresa na inicio di e reunion cu e refineria no ta solamente un negoshi sino e ta un pilar economico di nos pais. Pa e motibo aki e informacion ta crucial. Citgo a reconfirma su compromiso pa inverti den e refineria. Nan a señala cu e sancionnan di Merca te ainda a haci imposibel pa nan logra e financiamiento di e rehabilitacion. Actualmente Citgo ta buscando un solucion pa cu esaki. A keda palabra cu dentro di un luna nan lo indica na Gobierno kico ta e solucion pa nan yega na e placa pa asina cumpli cu e inversion. Citgo a confirma loke Directiva di Citgo di Aruba a indica ante-

riormente cu pa 1di september nan lo haci e fase dos. E inversion di 35 milyon dollar cu ta bay cuminsa otro siman diabierna lo dura 8 luna pa 10 luna. Esaki ta duna Citgo e tempo pa yega na e solucion con pa cuminsa cu e fase 3. Prome Minister a pidi Citgo Aruba tambe pa nan informa comunidad mas riba esaki.

Un tema hopi importante cu a wordo toca durante e reunion ta tocante e trahadornan di refineria. Gobierno e expresa cu lo kier pa nos hendenan local haya trabou prome. E punto aki tawata comprendibel pa e representantenan di Citgo y nan lo tene cuenta cu esaki.

“Minister di Energia Quevedo a confirma e compromiso di Venezuela den lasonan entre Aruba y Venezuela. E reunion a bay bon y apesar cu no a sali hopi informacion nobo, por lo menos awor e partidonan a sinta na mesa y a haci palabracion cu aki na un luna lo duna mas informacion”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bisa.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

OFFICE MANAGER & PUBLIC RELATIONS

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian or European language is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

PART-TIME HOTEL DOORMAN

- Previous customer related experience is an asset
- Excellent communication skills, strong interpersonal abilities and a professional presentation
- Highly responsible & reliable
- Ability to work well under pressure in a fast paced environment
- Ability to work cohesively with fellow colleagues as part of a team
- Ability to focus attention on guest needs, remaining calm and courteous at all times

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Homber dos biaha victima di ladron di koper

DIAHUEBS den oranan di mainta Polis di San Nicolas ta wordo dirigi na Caya Butishi pa un caso di robo di koper. Na e sitio e patruya ta papia cu e homber inicial I.

E persona aki a conta Polisnan cu dia 22 di augustus ultimo, rond di 6.30 di atardi el a Sali di cas y a laga tur cos intacto atras. Dia 23 di augustus el a bolbe pa 7.30 di mainta, y a constata cu desconocinan a bay cu mas o menos 50 meter di koper. AEl a bisa cu dos siman pasa caba el a haci un otro denuncia di robo di koper. Pa 1.05 di media un señora ta yama Warda di Polis pa informa nan cu e tabata un rato prome na Warda pa entrega keho di robo di un television na su cas.

Ora cu el a yega su cas, el a topa cu dos homber den cura di su cas cu tabata recogiendo mango. El a saca potret di e dos hombernan aki y un di nan ta un tal "PUdding". El a hala nan atencion y a

bisa nan cu Polis ta na caminda. Mesora e dos hombernan aki a subi un Suzuki Alto, color blauw y a bay for di e sitio.

Un rato despues e conocinan di Polis di inicial W y V a presenta na Warda di San Nicolas. Nan a admiti cu nan a subi tereno di e señora y tabata recogiendo mango. Nan a haci esaki pasobra nan a tende rond cu e cas aki no ta habita. Polis a hala nan atencion y a muestra nan riba e consecucionan. Polisnan a informa e señora di inicial P., cu e personanan a bini warda. El a bisa cu el a haya un emchi cu mango y a controla pero no ta sinti falta di nada.

Pa 9.30 di diahuebs mainta e homber L. ta presenta na oficina di Team Palm Beach pa haci un denuncia. E ta chauffeur di e compania Romar Trading y ta traha hunto cu e homber di inicial C. Algun rato prome nan tabata cu e auto di e compania na un hotel

chikito pa entrega un pedido pa un restaurant.

E como chauffeur a bay prome paden, na e restaurant, cu un carito completamente yen. E ayudante di inicial C a yud'e te na mita caminda cu e otro caha cu a keda atras. Despues cu C., a entrega e caha na dje, el a bay bek na e truck. C., cu tabata canando dilanti a mira un Kia sedan blauw of shinishi ta coriendo bay, pero no a mira ningun persona.

Ora a yega na e truck, a constata cu falta 4 boter di whisky di un

liter di marca Old Parr y 2 boter di Vodka di marca Smirnoff y un tas di dje. E personanan desconoci lo a bay cu e cosnan aki. Den e tas e tabatin su rijbewijs, carchi di AZV y 80 florin di e compania Romar Trading.

Tabatin otro caso di robo of intento di kiebro/robo den cual e conoci di Polis Kabouter tabata involvi, segun e denunciante.

Despues di 8'or di mainta doño di un supermarket ta yama Polis y informa cu via di

e sistema di camera el a mira cu un persona a drenta e negoshi pero no a bay cu nada.

Ta trata di un supermercado na Shiribana. Nan ta papia cu e homber Z., kende ta doño di e negoshi. A resulta cu ta rond di 1.45 di madrugada el a mira riba camera tras di e supermercado. El a core bay pafo y a haya un caha di motoroil di marca GTI Motor pafo di e porta. E homber a core bay ora cu el a mira Polis yega y un di e polisnan a reconoce como Kabouter.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 30 augustus 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

het appartementsrecht kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie L complex-aanduiding 5639-A, appartements-index # 1**, plaatselijk bekend als Villa Alto de Shaba Apartamento # 1, te Shaba, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van een/twaalfde (1/12) deel in de gemeenschap, bestaande uit het perceel eigendomsgrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 5545, groot tweeduizend vierhonderd vier en tachtig vierkante meter (2.484 M2), plaatselijk bekend als **Matadera 3-N, Villa Alto de Shaba (Apartamento 1);**
Inzetprijs: Afl. 320.819,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com



HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijkschoolnv.com
Sivdivi 1-C

Afl. **191**

Ta sostene e plan di remediacion di dump Parkietenbos y eventual cobranza **ATIA ta reconoce aporte di comercio pa mihor maneho di desperdicio**

DIAHUEBS ultimo, Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber tabatin un encuentro cu Directiva di ATIA pa locual ta trata e tema 'Waste Management' Maneho di Desperdicio.

Segun e mandatario e reunion aki a bay sumamente bon, unda cu por a informa ATIA di e ultimo desaroyonan cu ta tumando lugar cu Parkietenbos.

Un di e ultimo desaroyonan ta cu n'e momentonan aki, un averahe di 5 mil ton di sushi ya no ta bayendo Parkietenbos mas.

E decision ta, cu Gobierno kier busca un incinerator pa cuminsa cu e proceso pa remedia Parkietenbos, baha e nivel di e sero di su-

shi y den futuro haci'e un lugar atractivo.

"Nos ta agradecido na cada partner cu a duna di nan parti pa awe nos por cuminsa cu e proceso di RFP (Request for Proposal). Alabes, e ta algo sumamente positivo pa scucha di parti ATIA, cu comercio tambe mester aporta n'e problematica aki di sushi y lo no tin problema si mañan mester cuminsa cobra pa recoge sushi", Minister Otmar Oduber a bisa.

Presidente di ATIA sr. Ronald van Trigt a duna di conoce cu ATIA for di cuminsamento tabata forma parti di e grupo cu a bin cu e idea di Minister Otmar Oduber pa den un tempo corto busca



solucion pa Parkietenbos.

'Parkietenbos su dump no ta pertenece na Aruba mas, e ta un cos cu ta haci hopi daño na nos hendenan y tambe pa nos turismo y tur locual cu nos kier logra pa Aruba.

Nos ta di acuerdo cu e situacion di cu manera cu e proceso di mane-

ha desperdicio actualmente no por sigui mas, e discusion ta con nos ta bay for di punto A pa punto B."

ATIA tabata den e comision cu a trata puntonan di Serlimar cu ta encera e.o. con por bin cu un proceso cu ta bay funciona den

futuro. Pa cual a delibera cu Minister con comercio ta bay duna sosten n'e plan di continuacion (for di A pa B), unda cu lo bin cu un incinerator cu ta encera e proceso cu lo converti sushi pa energia, cual ta un plan cu ATIA ta sostene completamente.



HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

NIGHT GUEST SERVICE REPRESENTATIVE/AUDITOR

Requirements:

- Shift 11 PM - 7 AM
- Must dominate the English language
- Prior experience a plus

ASSISTANT HOUSEKEEPING MANAGER

Requirements:

- Preferable College Degree
- Must have Housekeeping experience.
- Must be able to lead people.

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to hirahr.applications@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

LOTTO 5 Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 750.000,-
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi

Comision Fiho di Asunto Hudicial a reuni cu Minister mr. Andin Bikker



COMO Presidente di Comision Fiho di Asuntonan Hudicial den Parlamento, Rocco Tjon a haci peticion pa reuni cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker diarazon ultimo. Motibo di e reunion tabata e ultimo desayonnan den husticia cu a causa comocion den comunidad.

Parlamentarionan presente por a haci tur pregunta y a keda satisfecho cu e splicacion di e mandatario.

Lamentabel ta cu oposicion a wordo representa dor di un Parlamentario so y asina no a contribui na trece

solucion. Solucion ta yega na dje durante reunion y no den prensa.

Por ultimo a haya un presentacion di e proceso cu ta encamina pa yega na un instituto correcional nobo. Esaki ta di suma importancia, pasobra e problema cardinal t'e "detentiecapaciteit".

Mientrastanto lo studia con por haci uso di e edificio di ex Huis van Bewaring na Dakota.

Subi riba Facebook di AWEMainta pa wak e video: <https://www.facebook.com/AWE-Mainta>

Huez Noordhuizen a huramenta como abogado

E siman aki, tabatin un ceremonia cu no ta tur ora ta ser mira. Ora cu Huez mr. Willem Jan Noordhuizen, no kier sigui traha como Huez y kier keda Aruba, a dici di baha como tal y huramenta como abogado.

Di e forma aki e Huez saliente a dicide di pone un fin na su carera como Huez, despues di traha 18 aña na Hulanda y na Caribe Hulandes.

Como abogado, Willem Jan Noordhuizen a bira partner di De Cuba Wever Attorney at Law. Manera Noordhuizen mes a duna di conoce, el a cuminsa traha como abogado pa despues a bira Huez.

Pero semper el a haya practica di abogacia masha interesante y awor uniendo su mes na De Cuba Wever Attorneys at Law, Noordhuizen lo fortifica dicho bufete cu su amplio experiencia.



Fish Kraze a haya problema na 3 miya zuid di Aruba

DIAHUEBS atardi banda di 14:05 or, stacion di Guardacosta na Aruba a haña informacion di RCC pa un Search and Rescue (SAR) zuid di Aruba. Un boto tabata den peliger.

E team di Guardacosta a sali mesora pa bay busca e boto basá riba e posicion cu RCC a duna nan.

Banda di 15:28 a bin haña e boto 'FISH KRAZE' cu tabata 3 miya zuid di cabez di Aruba. E motor di e boto tabata dañá.

Guardacosta a cuminsa tou e boto bay tera cuné pa hibe Commandeursbaai..

Capitan a declara cu for di 8:00 di mainta nan a sali for di waf pa bay cu e boto cu nan a cumpra na Bonaire. Banda di 11:00 or ora cu nan tabata 16 miya zuid di cabez di Aruba, e motor a paga cu nan y no kier a sende mas.

Segun e capitan, e VHF no tabata traha pa motibo cu e no a instala esaki. Dor cu e boto a keda drief bin abou bek el a logra haña un tiki señal cu su telefon cu e por a yama su casá anto splica e situacion.

E casá a tuma contacto cu e medionan di asistencia. E capitan hunto cu e otro persona cu tabata abordo a keda masha contento y aliviá cu e presencia di Guardacosta. Guardacosta semper tey pa yuda, pero tin cu percura cu no ta bay laman sin medio di comunicacion of cu no ta traha.



Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVb) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVb ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVb ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dianan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVb ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa cumpli cu su tareanan SVb ta conta cu trahadonan cu tin tanto status di empleado publico y contracto conforme ley civil. Pa su empleadonan SVb ta aplica tur e leynan cu ta regarda posicion huridico di empleadonan publico di Pais Aruba. Ademas, SVb ultimo añanan ta implementando un maneho di personal basa riba principionan moderno. Pa duna guia na e departamento responsabel pa e ambiente laboral nos ta buscando un

- a finalisa un estudio riba tereno di maneho di personal of similar;
- tin por lo menos 5 aña di experiencia den mesun funcion of similar;
- tin amplio conocimiento di ley y reglanan riba tereno di maneho di personal di Pais Aruba ademas leynan di LMA y LVVDA;
- tin bon bista riba meta y funcion di SVb;
- tin amplio habilidadnan comunicativo;
- tin amplio habilidad pa traduci cambio di maneho y ley di Aruba den consecucionan concreto pa SVb y su personal;
- ta flexibel, tacto y ta tuma iniciativa, por anda cu informacion confidencial y tin habilidad pa obhetivamente wak un otro su punto di bista;
- ta domina idiomaan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVb ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu director ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud mediante un carta di motivacion, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na director ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante email dirigi na info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 28 augustus 2018 pa 4:00 pm.

Un evaluacion psicologico ta forma parti di e procedura di solicitud.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

Hoofd Human Resource

cu ta desea di contribui na nos organisacion den un forma positivo.

Tareanan principal

- produci, ahusta y ehecuta e maneho di personal di SVb;
- lidera nos departamento di HR;
- conseha y facilita gerencia riba tereno di maneho di personal y desaroyo di personal di SVb;
- conseha y facilita management cu tur asunto di personal;
- aplica y ehecuta leynan di SVb, ademas leynan di LMA y LVVDA.

Exigencia

E candidato o candidata pa e vacatura aki tin e siguiente caracteristicanan:

- ta pensa y traha riba nivel universitario;

FAVI a cuminsa su campaña di colecta fondo

FAVI a yega na inicio di nan accion di donacion pa aña 2018. Pa FAVI esaki ta un di su eventonan mas importante, segun directora Setty Baarh. E evento aki ta yuda na recauda fondonan sumamente necesario pa e fundacion por opera durante henter e aña.

Accion di donacion a cuminsa hopi aña pasa, ora cu FAVI a wordo funda. E accion aki a wordo funda pa boluntarionan cu a mira e necesidad pa e fundacion haya fondo. E aña aki ta inicia e accion di donacion cu un lema. E lema pa e aña aki ta "Bida no a caba, Bida a cambia."

Personanan cu tin limitacion di bista, nan bida di berdad ta cambia hopi severo. P'esey FAVI tey pa duna nan e guia necesario, e ayudo necesario pa na momento cu e personanan aki ta experienciando e cambio. Un cambio hopi dificil, pero cu e fondo cu comunidad ta yuda cun'e tur aña, FAVI por brinda e servicio y yuda nan pa bira personanan cu ta sinti nan mes util den e comunidad.

E personanan cu FAVI ta yuda ta baby, e muchanan chikito cu ta bay scol, e hoben y e adultonan. Tur e personanan aki mester di e ayudo. Pesey FAVI ta haci un apelacion na comunidad di Aruba henter, pa sigui yuda FAVI y brinda e sosten



financiero pa nan por sigui yuda nan.

E SOSTEN

E suma cu a recauda na 2017 tabata 83.187 florin. Pa FAVI, esaki ta un suma hopi bon. E meta aña pasa pa por a yega 80 mil y a surpasá un tiki. Ta hopi contento pa esaki, pero sa tambe cu nan tin mester di mas. P'esey e apelacion ta keda na e comunidad di Aruba pa sigui sostene FAVI den esaki. Pasobra cu trabao no ta birando menos. E birando ta birando hopi mas. Tin mas di 300 cliente cu ta registra na FAVI awor aki y tur biaha, tur luna tin personanan cu ta acudi na FAVI pa e ayudo.

UN YAMADA

Baarh a sigui splica cu e accion di donacion ta consisti di diferente colectante. Tin como 100 colectante cu tin un lista. Riba nan lista nan tin como 20 pa 30 nomber di personanan den comunidad, personanan priva, perso-

nanan cu ta traha den diferente companianan. Pero tambe companianan cu ta riba e lista. E colectante e ora ta bay cu su lista y ta bay colecta e suma. E periodo di e accion di donacion ta for di Augustus y e ta conclui na December.

E lema cu FAVI a bin cun'e e aña aki, ta simbolisa e cambio den e bida di un persona cu tin limitacion. Esey ta loke nan tin den forma di un kopi, un regalo bunita, cu na e momento cu bo ta basha un awa friu den esaki, e ta cambia. E ta cambia di color. Ta hopi contento cu nan a logra pa haci e simbolo aki di e cambio. E cambio den e bista di e persona cu un limitacion.

REGALO

Cada persona cu haci un donacion ta ricibi un regalito chikito. E ta un gesto chikito cu FAVI ta haya hopi importante pa duna algo bek tambe. Nan ta ricibi durante di aña for di diferente caminda,

comerciantenan tambe cu ta duna y di e forma aki ta gradici pa esaki.

E meta

E fondonan cu lo acumula ta pa cubri full un aña. Naturalmente e fondo no ta cubri tur cos. Pero e ta yuda pa esaki pa e diferente actividadnan. Manera e actividad di awe diahuebs, FAVI-do. Ta un actividad social unda cu e cliente ta bin pa haci obra di man, pa hunga domino, pa pasa un momento agradable. FAVI ta ofrece nan thee, ta ofrece nan kofie, algun hapje, algo di come y tambe e actividad aki por bay p'afo. Nan ta bay haci diferente actividad. Nan ta bay cana, nan ta bay casino tin biaha, bay lama. Pa tur esaki, mester di fondo. Pero tambe nan busnan ta core, bay busca cliente, hiba nan cas bek, pasobra no ta tur cliente por yega na e actividad y e busnan ta pa yuda nan yega na e actividad, si nan mes no tin e transporte. Tambe

e operacion completo di e edificio, awa, luz, coriente, diesel, tur esakinan ta parti caminda cu e fondo ta yuda.

GASTO

FAVI ta ricibi sosten. Gobierno di Aruba semper a duna nan un sosten financiero y esaki ta yuda cubri e salario di e trahadonan. Pa esaki FAVI ta sumamente gradicido y mester di dje. Banda di esey, per 1 di Januari 2017, FAVI a cuminsa ricibi un subsidio general. E forma di subsidio a cambia. Ta un subsidio general y e subsidio aki e ora ey ta cubri un parti chikito di e operacion. P'esey mes FAVI mester sigui busca su mesun fondonan pa e por cubri tur cos. Nan edificio ta sumamente grandi y e gastonan ta mas cu 100 mil florin pa por cubri tur cos sin problema.

Dos y tres aña pasa, situacion financiero no tabata mucho di gaba, cu e sumanan a baha. El a baha te na 70 mil y tabata un periodo hopi dificil pa FAVI. Dos aña pasa nan tabata na 76 mil y aña pasa nan a logra yega 83 mil. Ta spera naturalmente e aña aki cu comunidad di Aruba ta sigui yuda FAVI cu nan aporte. Tin cu bisa comunidad di Aruba, ta sumamente dispuesto pa esaki. Na e momento cu e colectantenan yega cerca nan, nan ta man habri pa haci e donacion aki.

Damanan a keda den shock despues di accidente



DIABIerna mainta 10'or, algun unidad di polis a bay poco panort di Ling's restaurant na Noord, pa un accidente di auto.

Prome informacion cu a drenta a bisa cu un di e heridonan lo tin problema pa hala rosea. Esaki a pone cu e unidadnan policial bayendo e sitio, a cuminsa haci mas lihe pa yega.

Na yegada ariba e crusada Riberosstraat cu Figarostraat, nan ta haya un Hyundai Getz pega cerca di un palo di luz, y un pick up Toyota. Den e Getz dos dama basta spanta,

cu a keda sinta den e auto despues di e accidente.

Na e sitio nos a compronde cu, e Hyundai Getz a subi e crusada for di Figarostraat sin duna e pick up Toyota preferencia.

Chauffeur di e pick up a bisa polis cu el a evita di dal den porta di e Getz, esta unda e chauffeur ta sinta.

Ambulance tambe a yega na e sitio, caminda paramediconan a controla e dos damanan, cu tawata basta spanta di e impacto duro. No tawata mester di a hibanan hospital.

Pareha deteni na Cura Cabay, relaciona cu ladroncia di auto



DIAHUEBS mainta algo prome cu 12'or un auto stationwagon a wordo horta na Dakota. Segun informacion, e doño lo a baha na YMCA y lo a laga e yabi den e auto.

Esaki lo a sosode basta liher, caminda cu e ladron a subi y move cu e auto.

Polis algun rato despues lo a haya un tip cu e vehiculo aki ta riba Green Corridor, y probablemente ta bayendo Cura Cabay. Mesora varios patruya policial a cuminsa bay e area di Cura Cabay.

Na altura di e barrio post, Polis a logra haya e vehiculo y ta detene un homber y un muher. Patruyanan cu a yega a hiba e personanan den autonan separa Warda di Polis na Santa Cruz. E vehiculo un stationwagon, a wordo transporta cu takelwagen, tambe pa Warda di Polis na Santa Cruz.

“Cas di Tan Tin” lo keda rescata pa e futuro generacion di Aruba

Firmamento di un Letter of Intent (LOI) entre Minister di Cultura y Monumentenfonds Aruba

KENDE no a yega di pasa dilanti di “Cas di Tan Tin”? Kende no conoce un cas tradicional situa na Pos Abou 19, bayendo direccion di Sasaki? Un cas tipico di Aruba cu tin un cura di transhi y un palo di watapana banda di e porta di cura? Cuanto di nos no a desea pa un gobierno, un dia, declara e cas aki como un patrimonio cultural di Aruba? Wel porfin hopi hende nan deseo lo bira realidad.



Minister di Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro, ta kla pa tuma rienda riba tereno di cultura. Porfin ta asina leu, cu Gobierno di Aruba por duna su aporte di tal forma cu Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) por cumpra e cas aki, cu ta propiedad di Sra. Faustina Tromp, kende cariñosamente su sobrinoy sobrinanan ta yama “Tan Tin”.

Cas di Tan Tin ta un di e poco casnan tradicional di Aruba cu ainda ta den hopi bon condicion, tanto paden como

pafo. E cas aki ta un di e poco casnan tambe na Aruba cu ainda tin muebel y artefacto den dje, cu ta mas di 50 aña bieu. E ta un di e tiki casnan cu ainda tin su mangazina unda antes e cunukeronan tabata warda tur nan hermentnan di traha den cunucu y nan simianan pa planta pa e siguiente cosecha.

E tin ainda su regenbak y baño cu wc pafo. Y den cushina ainda tin un fogon. Y tur bentana y porta ainda ta di “blat di palo”. Tan Tin mes tabata cuida

y mantene su cas, te cu awor na edad di 80 aña. Recientemente el a dicidi cu e no por sigui cu e encargo aki mas. E trabou di mantencion di su cas a bira mucho pisa pa Tan Tin y un di su deseonan ta pa su cas por keda manera cu e ta pa semper.

Fundacion Mi Cutisa (FMC) a busca ayudo di AIB-bank, Monumentenfonds y Minister di Cultura, pa hunto mira con por logra cu e cas tradicional aki por keda conserva. FMC ta consciente cu trahando hunto nos por logra hopi pa Aruba. Y awor ta asina leu cu dia 24 di augustus 2018, Minister di Cultura di Aruba, sra. Ruiz-Maduro, lo firma un asina yama Letter of Intent (LOI) hunto cu sra. Stella Harms y sr. Carlos Profet, kendenan ta tesorero y secretario di SMFA. Den e LOI aki lo keda palabra cu SMFA tin

intencion di bay cumpra e cas, gobierno di Aruba tin intencion di bay paga e huur y ora ta asina leu ta e intencion pa Fundacion Mi Cutisa haya e tarea di maneha e cas como un producto cultural, educativo, social y turistico. E trabou aki y e cas ta un sueño cu Fundacion Mi Cutisa tin ta cana cun’e pa mas di 15 aña caba, esta muebla un cas tradicional di Aruba manera nos hendenan tabata hacie antes. FMC kier pa nos muchanan di awendia mira cu antes e casnan ta asina fresco y nos hendenan tabata biba sin airco. No tabatin waya di coriente, ni awa na cranchi.

No tabatin stoof di gas ni frigidair. Y ta den hadrei di Noord of hadrei di Suit tabata habri cama di cabana abou pa e yunan drumi. Asina tin hopi cosnan mas di conta. Den futuro si bo bishita “Cas di Tan

Tin” lo bo haya sa tur cos.

Tin varios meta relaciona cu compra di e cas aki. Banda di ta rescata y salvaguardia un herencia cultural di Aruba, e ta un fuente di informacion pa siña nos mes hendenan, pero tambe bishitantenan con nos hendenan tabata bisti, kico tabata nan creencia y tradicionnan, etc. Tambe ta e intencion pa den un futuro cercano FMC brinda e oportunidad pa publico por saca potret den trahenan tipico di Aruba.

“Cas di Tan Tin” lo bira un sitio social, unda cu diferente actividad cultural y educativo por tuma luga. Esaki ta un proyecto cu lo contribui tambe na e infraestructura di museonan na Aruba, cu ta un di e areanan cu tin hopi atencion di Minister di Cultura.

Naturalmente tur e iniciativanan aki lo colabora tambe pa haci “Cas di Tan Tin” un producto turistico, cu sigur lo bay haya atencion di nos Minister di Turismo tambe. Kiermen e proyecto aki ta uno cu ta yama atencion di Gobierno di Aruba den su totalidad. Paso hunto nos ta bay proteha un hoyo di un cas tradicional-historico y contribui na un centro cultural-turistico mas na Aruba.



Pa di dos aña consecutivo:

Renobacion masal di voto matrimonial riba nos beach

Un evento specifico pa atrae un diferente sector di turista

OFICINA di Turismo di Aruba (A.T.A.) a crea un evento special cu, no solamente t'esun di mas grandi den Caribe den su estilo, pero tambe ta genera un atencion global. Un grupo di mas cu 200 pareha for di diferente parti di mundo a atende e invitacion haci dor di A.T.A. pa, den cuadro di 'Romance Awareness Month', a biaha bin Aruba y forma parti di un ceremonia masal di renobacion di voto matrimonial riba beach.

Hopi di e parehanan tabata sperando e oportunidad aki despues cu nan a wak imagennan di e prome evento aña pasa.

E actividad ta forma parti di e campaña promocional 'Aruba I Do' pa cu promocion di nos destino turistico, atraves di oficinanan internacional di promocion, pa fomenta e mercado di romance. Estadisticanan ta muestra cu e mercado aki ta representa un segmento considerable di nos turismo, generando un entrada substancial pa nos economia.

E ta inclui parehanan cu ta compromete, casa y pasa nan honeymoon riba nos isla.

Nos bunita bahada di solo y e mundialmente famoso Eagle Beach tabata e escenario ideal p'e ocasion special cu ATA a percura pa tabatin den e estilo unico cu Aruba so por ofrece.

Hunto cu diferente compania local experto riba e tereno aki, a crea un ambiente romantico y tropical cu e parehanan a disfruta enormemente. Nan a elogia y gradici Aruba p'e momento inolvidabel cu pa semper lo conecta nan cu nos isla.

Mas leu ainda, e parehanan a comparti nan experiencia y sentimentonan cu famia y amigonan atraves di medianan social, loke na su lugar a hala hopi atencion rond mundo. Aña pasa, e evento aki a genera cobertura riba nada menos cu 308 diferente canal, corant, revista y website internacional.

A registra tambe 8.2 miyon impresion di e hashtag #Aruba I Do riba Twitter y 15.2 miyon riba Instagram. ATA ta hopi satisfecho cu e resultado obteni atraves di e strategia promocional aki.

Ademas tabatin presencia di algun celebridad e.o. Ashley y J.P. Rosenbaum — conoci dor di e serie di "The Bachelorette,". E pareha ta casa pa mas cu 6 aña.

Lydia & Doug McLaughlin tambe ta un pareha celebri-



dad cu ta conoci dor di "The Real Housewives of Orange County" y nan a inicia nan propio publicacion di 'estilo di bida'; Nobleman Magazine.

Oficina di Turismo Aruba ta gradici tur esnan cu, di un manera of otro, a contribui n'e grandioso exito di e campaña y specialmente n'e bunita ceremonia riba beach, incluyendo e parehanan mes. ATA ta convenci cu miyones di persona rond mundo cada bes mas ta wak nos isla como e lugar perfecto pa romance; pa compromete, casa, honeymoon y renoba votonan matrimonial.

Esaki ta traduci den resultadonan positivo pa Aruba su turismo y economia den e añanan nos dilanti. Pa mas informacion, bishita www.aruba.com/arubaIdo of busca hashtag #ArubaIDo.

Awe

Invitacion pa exposicion publico Caribbean Linked V

ATELIERS '89 en cooperacion cu The Fresh Milk Art Platform, ARC Magazine cordialmente kier invitabo p'e apertura di e exposicion publico di Caribbean Linked V, cu lo tuma lugar awe diasabra 25 di augustus, 2018 den Caya Grandi (Main Street) y na Ateliers '89.

E apertura ta di 5:00 PM enfrente di Aruba Trading. E publico por disfruta di e obranan di arte canando for di Aruba Trading te Plaza Niki Habibe. Enfrente di Aruba Trading y Bon-Bini Bazaar lo sirbi champagne. Musica lo ta na encargo di DJs Nanof y Masbango. For di e tram Brass Band Massive lo deleita e publico.

Crea Arte lo presenta un show na Maggy's entre 7:00 PM – 7:30 PM. Tin bus disponibel pa transporta e publico pa Ateliers '89, Dominicanessenstraat 34. Pa por continua disfruta di sobra di exposicion. Pa sigi celebra lo tin bebida, resfresco y snacks.

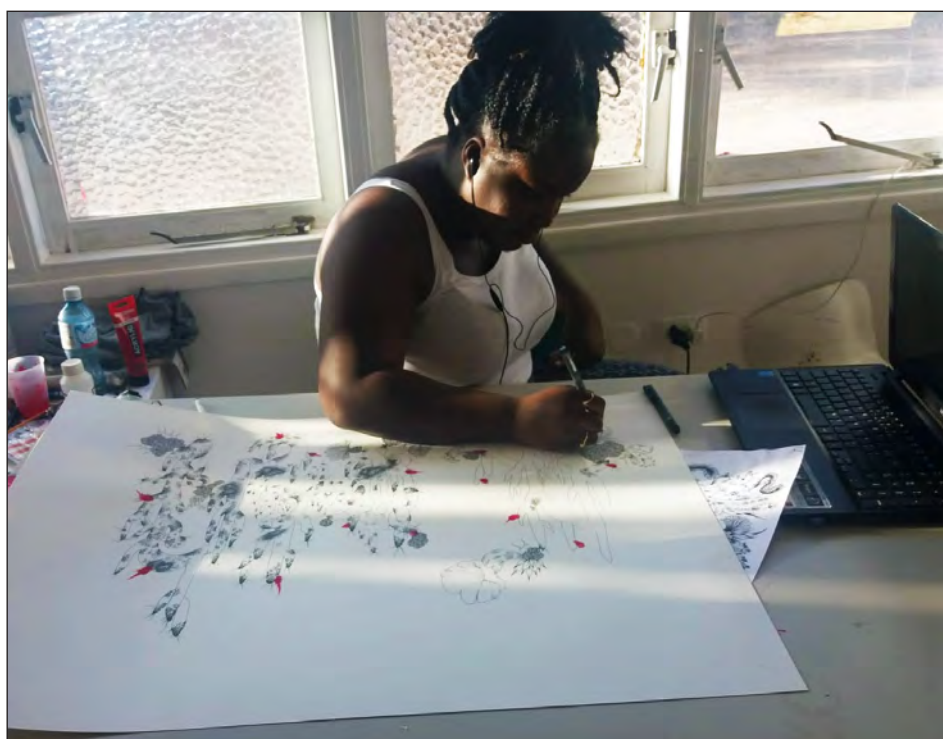
E artistanan lo ta Irvin Aguilar (Mexico/Aruba), Franz Caba (Dominican Republic), Kriston Chen (Trinidad & Tobago), Sharelly Emanuelson (Curacao), Gwladys Gambie (Martinique), Adam Patterson (Barbados), Velvet Zoe Ramos (Aruba), Averia Wright (The Bahamas, sosteni pa Charitable Arts Foundation di Bahamas y Raily Stiven Yance (Venezuela).

E curadornan ta Marina Reyes Franco (Puerto Rico), Alex Martínez Suárez (Dominican Republic) y Miguel López (Peru/Costa Rica).

Caribbean Linked ta wordo patronisa generosamente pa BankGiro Loterij Fonds, Mondriaan Fonds, Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO), The Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), The Aruba Tourism Authority (ATA), UNOCA, SETAR, Garage Centraal, Elite Productions, DOW, Aruba Bank y diferente sponsor local.

Pa mas informacion, por yama Ateliers '89 t. 588-5776 c. 565 4613. Email caribbeanlinked@gmail.com of bishita caribbeanlinked.com.

Tambe riba Caribbean Linked Facebook y Instagram.



Xpresa bo mes

NA prome lugar no ta solamente e cuestion cu kier kita e warda di 12am pa 8am cual segun version di Management Team y Minister lo spaar 600 mil florim pa aña. 2 Ambtenaar ta traha e warda di 12am pa 8am.

Den nos ley ta duidelijk scirbi cu e.o. Airport ta un ubicacion NOMBRA DEN LEY cu mester wordo bewaakt (toezicht) ten ALLE TIJDEN. E ta un frontera cu MESTER tin control riba dje 24 ora pa dia.

E ta un lugar sumamente vulnerabel y na unda hopi cos ilicito ta y por tuma lugar. Pesey Douane tey pa haci e.o. e trabou di cuida y proteha nos frontera di tur cos malo!

Durante warda di 12am pa 8am Douane ta wordo compaña pa Security di Airport, kendenan den nan cameraroom ta yuda vigila tur movecion cu tin na airport.

En berdad airport ta sera, pero TUR empleado di airport, tin aceso pa drenta paden di airport 24 ora pa dia y casi tur dia den ora nan di madrugada, bo ta haya entre otro contratista nan ta drenta Aeropuerto.

Mester tin control riba tur cos, no lubida cu ta HOPI producto y maleta Douane ta cuida pa comerciantenan y pasahero, cual di eynan e entrada di “bewaking” ta drenta, sin conta cu tambe ta cobra e aerolineanan p’esaki.

Bayendo pa otro punto nan di pakico Douane ta welga ta lo siguiente:

Hopi Douanero, tin añas ta wardando nan bevordering y no tin update riba esaki.

Nos salarishuis nobo cu mester a bin na vigor desde 1 januari 2018 ta tranca y tampoco ta tende nada riba e tema aki. No tin material pa por haci nos trabou debidamente, mayoria di nos Douanero nan mes ta saca placa di nan cartera pa por cumpra material pa por haci nan

P’esnan cu kier sa e BERDAD pakico Cuerpo di Aduana a welga ultimo dianan

Pa un Douanero, cu pa miedo di represaya no kier pa divulga su nomber

trabou como debe ser.

Douane tin añas sin haña uniform, cual ta regla pa ley cu tur aña mester haya uniform nobo y si esaki no tuma lugar mester haya un tegood pe, cual no a socode e ultimo aña nan aki tampoco.

Na januari a sosode un cambio den e Douaneronan, na unda nan a cambia di post di waf pa airport y viceversa.

Te dia di awe nan NO a haya uniform adecua pa labora y awor bo ta haya 2 diferente uniform, den otro palabra, e uniform cu no a blikia ainda of uniform di otro seccion ta ser uza pa tog por ta uniforma.

Algo INACEPTABEL ta, cu VARIOS di nos DOUANE AMBTENAREN, trahadornan social di pais Aruba trahando den un Cuerpo asina importante cu ta aporta financieramente den caha di Gobierno, mester a laga traha y cumpra uniform cu placa di nan mesun cartera pa varios aña!!!

Douaneronan laborando den seccion di “Vrijmaking”, eseynan t’esnan cu ta maak TUR container di mercancia na Aruba vrij, ta haci uso di nan MESUN auto pa bay maak container vrij sin haña ni sikiera un bon di gasolin.

Tur dia e Douaneronan aki ta riba’bou, paso ta serca diferente comerciante tin cu bay pa por maak nan container vrij p’asina Aruba por haya nan comestible nan.

No solamente nan tin cu paga gasoline for di nan salario sino cu mester corda riba e mantencion di nan mesun auto, cual Management Team ni tampoco Gobierno NUNCA a percura pa yuda e Douaneronan aki cu absolutamente NADA!.

Si ta haya cu mayoria Chef ta core cu dienstwagen nobo Hybrid y ta haña bon di gasolin y tambe pa laba auto.

N’e seccion di Aeropuerto, nan ta perhudicando nos minimaal besetting (minimo di personal di Aduanero, nan cu mester ta presente pa por draai na Aeropuerto) mientras cu ta palabra cu ta minimo 9 ambtenaar mester tin presente den e wardanan di 8am pa 4pm y 4pm pa 12am.

Pa hopi aña caba ta boga y pidi sosten n’e seccion di Aeropuerto priva caminda entre otro jetnan y air ambulance ta baha.

Eynan tin solamente 1 ambtenaar ta labora, cu no solamente mester cobra tur e diferente gastonan (Dienstverlening) di cada avion cu baha y subi n’e parti di Aeropuerto aki, sino cu tambe mester controla tur maleta y pasahero cu yega Aruba, sin ningun tipo di backup di un colega.

Asina mi por sigi menciona HOPI mas motibo pa cual Cuerpo di Aduana ta eherciendo nan derecho di welga.

E trabou di Aduana NO ta uno facil, ni tampoco ta uno unda bo ta sinta bebe koffie y lesa corant, cada un di nos ta riesga nos bidanan diariamente pa PROTEHA nos pais Aruba, nos ta haci diferente trabou extra pa otro departamento Gubernamental, nos tin cu wanta abuso verbal di entre otro pasahero, tog nos ta lanta tur mainta, bisti nos uniform cu orguyo y bin labora cu e intencion di proteha nos pida baranca y ena caha di Gobierno y asina mes, aña tras aña nos ta wordo negligisha y ignorador di nos lider y mandatarionan.

Apesar di tur cos, nos ta sigi labora y haci nos esfuerzonan pa cumpli cu nos debernan.

Danki na tur colega di Cuerpo di Aduana cu apesar di tur e frustracion y negligencianan, ta sigi cumpli n’e bienestar di nos pais.

Seminario: ‘Let’s sit the right way’ 2018

DIRECTIVA di Fundacion Movemiento ta Bida (FMTB) kier a informa, cu diamars dia 9 di october 2018, nan ta organisa e seminario: ‘Let’s sit the right way’, (Seminario di Postura).

Esaki lo tuma lugar na Renaissance Convention Center, cual evento ta cuminza 8’or di mainta y ta termina 2’or di atardi.

FMTB tin diferente orador cu ta trece nan charla y informacion tocante e tema di e seminario.

Profesor dr. Erik Peper, conoci di e CAAC 2017 (Congreso di Active Aging) lo trece su informacion interesante di su estudio y investigacion cu el a haci na Universidad di San Francisco (USA), su estudio tabata basa riba personan cu pa oranan largo ta sinta y para, y cu tin varios keho y dolor di schouder, nek, lomba y cabez.

Pa evita esakinan, nos ta bay introduci un aparato nobo y unico pa Aruba, ‘Upright Go’, cu lo yuda pa drecha bo postura.

Den e maneho cu compania y organisacionnan ta hiba

pa combati ausencia pa motibo di e kehonan menciona, bo persona ta ricibi informacion valioso cu ta trata e salud y bienestar di empleadonan y a lo largo lo baha e gastonan di AZV (Algemene Ziektekosten Verzekering). Den cuadro pa promove e expertisio di e participan-
tenan n’e seminario, FMTB tin otro oradornan pa duna informacion interesante y adecuado.


E oradornan aki ta: Dr. Jaime Falconi, Neurologo, Dr. Renato van Putten, Chiropracter, Jerome van der Spil, Fysioterapista y Nanelle Croes, Therapista Ocupacional.

FMTB ta invita bo persona/compania cordialmente pa participa n’e seminario aki. Por pasa inscribi na oficina di FMTB situa na IBISA fir dia 27 di augustus proximo.

Despues di a yena e formulario online di inscripcion y haci e pago online, por pasa na oficina di FMTB pa ricibi e ticket di entrada.

Mester tin e recibo di pago presente, mirando cu tin solamente 100 lugar disponibel. Directiva di FMTB ta spera di por conta cu bo presencia.

Rosario Bibo dialuna awor na Alto Vista

<div> BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 24 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>				
valuta	aankoop van publiek			verkoop aan
	bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
Per ANG 100				100.00
Amerikaanse dollar USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100) CHF	180.82	181.54		182.34
Pond sterling GBP	2.22	2.27		2.33
Japanse yen (per 10.000) JPY	158.49	159.93		161.54
EURO (per 100) EUR	204.42	206.28		208.35
Deense kroon (per 100) DKK	26.67	27.39		28.19
Noorse kroon (per 100) NOK	20.28	21.00		21.80
Zweedse kroon (per 100) SEK	18.50	19.22		20.02

DIALUNA awor dia 27 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista. Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y cada persona por trece su intencionnan personal y hunto lo resa p’e intencionnan haya oido cerca patrona di Aruba y papa Dios.

Un año escolar nobo a inicia y hunto nos lo por resa pa tur hoben, grandi y chikito haya bon guia na scol.

Tambe lo resa p’e maestronan tin perseverancia pa yuda e muchanan y p’e mayornan ta semper dispuesto pa scucha nan yiunan y anima nan yiunan den nan estudio.

Tur hende, hoben y adulto ta keda cordialmente invita pa asisti n’e Rosario Bibo dialuna 27 di augustus awor pa 7 or y mey di anochi na Kapel di Alto Vista.

Renaissance Aruba a tene exitoso 5k Fun Run & Walk

RECIENTEMENTE Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba a tene un 5k Fun Run & Walk pa su miembronan di ekipo. Diasabra dia 18 di augustus ultimo, parti atardi 160 miembro motiva i energetico hunto cu nan famia a reuni na Fisherman's Hut pa duna inicio n'e ruta di 5 KM.

Ehercicio ta importante pa tene e culpa vital y cu na su turno ta duna energia den area laboral tambe.

Ademas di esaki, Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta considera e evento di diasabra ultimo un excelente oportunidad di estrecha lasonan den su propio team.

Manera e dicho popular ta bisa, 'Team Work, Makes The Dream Work', saliendo for di e punto di bista aki, un team cu ta motiva otro semper lo eleva otro den trabou tambe.

Tabata un ocasion social deportivo na unda cu miembronan di ekipo y famia a participa cu nan yiunan, esnan un poco mas chikito a bay den stroller y hasta e mascota di cas por a cana durante di e ruta.

Den transcurso di e ruta tur participante a ricibi boli di awa y na final a refresca cu boter di awa y patia.

Un atardi realmente saludabel na unda henter e ekipo di Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba tabata den movimiento, incluyendo su team ehecutivo.

Renaissance Aruba y Wind Creek Aruba ta felicita tur participante cu un bunita evento!

Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e diasabra mainta riba cual a tuma lugar e 5k Fun Run & Walk.



Kids OFF Road Aquathlon prome actividad despues di vacacion escolar



AWOR cu tur nos muchanan ta bek na scol, Aruba Triathlon Association lo tin su prome actividad plania cual t'e tradicional Kids Off Road Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña.

E evento di off road aquathlon lo inicia pa 7or di mainta y lo tuma lugar na Arashi, awe diasabra 25 di augustus.

Por participa como individual of den ekipo di relevo. Lo bay tin tres categoria di Kids cual ta femenino/masculino 7 – 8 aña cu lo core 500 meter despues mester landa un total di 50 meter y por ultimo core un distancia di 500 meter.

Den e categoria di 9-10 y 11-12 aña esakinan lo mester core 1km despues landa 100 meter y completa e evento unda lo mester core 1km.

Por ultimo den e categoria di 13-14 y 15-16 nan lo inicia cu e careda di coremento riba un distancia di



1.5km despues landa 200 meter y completa e careda cu un coremento di 1.5km.

Den e deporte di triathlon tin varios di nos atletanan hoben cu tin un bon nivel di competencia y ta sobresali den diferente evento tanto na Aruba mes y den exterior.

E tri-atleta Giannon Eights cada bes ta duna sorpresa y awor mes ta pre-

parando pa representa Aruba den e Weganan Olimpico Hubenil na Buenos Aires, Argentina.

Di otro banda nos tin e mas hobenan manera Christiaan Jansen kende a logra e reconocimiento como atleta infantil masculino di aña.

Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e Kids Off Road Aquathlon organisa pa Aruba Triathlon Association.

Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Cu un walk off homerun di Rodney Kelly Blackhawks ta laga Celebrities den tereno 8-7

CAMPEONATO Heineken Fast Pitch 2018 dedica na baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel a continua riba veldnan di Pos Chiquito.

Den categoria A-Klas Celebrities a midi forza contra Blackhawks. Celebrities dado momento tabatin e wega completamente domina ganando 7-0.

Poco poco, pero sigur e equipo di Blackhawks a keda pone presion cortando e bentaha te dado momento e wega a bira 7-6 cu dos out den ultimo chens pa Blackhawks cu un coreador na base momento cu Rodney Kelly ta caba cu tur speranza depositando un lansamento patras di cura pa laga Celebrities den tereno ganando 8-7.

Blackhawks 8 careda, 7 hit, 2 eror y ta laga 5 coreador den circulacion cu un averahe como team di 26-7 bon pa 269.

Celebrities 7 careda, 10 hit, 2 eror y ta laga 7 coreador na base batiando 25-10 como equipo pa un averahe di 400.

Rodney Kelly, kende ta drenta releva Santiago Gratero ta resulta pitcher ganador. Jose Baez kende ta releva Gregory Manuel Jr den di 4 inning ta bay cas cu e derota.

Rodney Kelly ta lansa un total di 66



lansamento 37 bola y 29 strike y un ERA di 1.75. Mihor bateadornan pa Blackhawks ta Tyrone Punsellie y Rodymar Geerman ambos di 3-2.

Pa Celebrities a destaca den causa perdi Wensley Kock y Rudy Dirks di mil punto, esta di 2-2, Jose Baez, Jeremy Geerman, Ruwin Tromp tur di

2-1.

Weganan femenino ta continua awe diasabra cuminsando pa 6pm na veldnan na Pos Chiquito unda Lady Blue Marlins lo debuta contra Tanki Leendert Girls y pa 7.45pm Jaguars Vitamin Water lo enfrenta Eagles. Fanaticada ta keda cordialmente invita.

Website:
www.awemainta.com

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

E-mail:
noticia@awemainta.com

Tel:
583-1400

Fax:
583-1444



**AWE
Mainta**
#1 online

Conflicto na Syria ta yegando su fin, e pregunta, con?

Pa: Gregorio Wolff



TUR cos ta indica cu e conflicto arma ta yegando su fin y hopi ta puntra na cual parti e ultimo bataya lo tuma lugar. Tin tur indicación cu esaki lo tuma lugar n'e provincia Idlib.

Idlib ta un di e partinan di Syria cu ainda Gobierno di Syria no tin bao su poder.

Ocupacion militar di Merca na oriente di Syria

Tambe tin e parti na Oriente, parti oriente di e rio Eufraat, unda e ehército Mericano, hunto cu e Kurdonan di SDF (Syrian Democratic Forces) tin un territorio grandi ocupa. SDF t'e Proxy (un organización cu ta actua den nomber di esun cu ta financie) di Merca. Pa Gobierno di Syria e parti aki no ta interesa nan mucho n'e momentonan aki, pasobra futuro ta muestra cu situacionnan faborabel por yega pa nan.

E ocupacion Americano ta contra tur ley nan internacional y cu tur rason, un guerra contra un país ultra-poderoso no ta combeni Syria, aworaki.

Nan ta warda pa mihor rasonamento di Merca y di mundo. Duna tempo, tempo. Tambe e Kurdonan di SDF, durante e 7 añanan di guerra na Syria, no a demonstra cu nan ta enemigo di e Presidente di Syria Assad, hopi biaha nan tabata neutral y algún biaha na fabor di Assad.

Hasta poco tempo pasa algún dirigente grandi, sintiendo cu Merca lo bay traiciona nan, a propone p'e soldanan di SDF drenta den e ehército di Syria a cambio di autonomía pa Kurdonan den Syria.

Idlib e dump di Jihadistanan

Idlib a bira e dump di e jihadistanan radical, después di varios acuerdo entre diferente grupo jihadista na diferente lugar y Gobierno di Syria. Russia a hunga un rol importante dor di para garante p'e acuerdonan cu e gruponan aki na diferente parti di Syria, manera na East-Aleppo, na East-Gouta, n'e frontera cu Jordania, na fontera cu Israel.

Esnan cu kier integra den Syria mester entrega nan arma y pasa un screening pa wordo

yuda. Esnan cu no kier haci esaki, pero enbes di warda ehército di Syria basha bala riba nan, manera e jihadistanan di ISIS a haci, nan a scoge pa laga nan arma pisa atrás, subi e busnan berde hunto cu nan famia y bay Idlib, haciendo Idlib e dump di Jihadistanan.

Assad na varios ocasion a bisa cu e kier goberna riba cada metro cu ta keda dentro di Syria su fronteranan.

Pronto e guerra pa libera Idlib di e jihadistanan manera a sosode na varios parti di Syria, Aleppo, Palmyra, Yarmouk, Gouta, Homs y otronan lo start, pero aki lo no tin busnan pa transporta jihadistanan pa un otro parti di Syria.

Merca cu a financia e jihadistanan, igualmente Hulanda, Francia, Inglatera y otro paisnan di Nato, cualnan tambe a financia e jihadistanan no ta interesa pa ricibi, maske ta un jihadista den nan pais.

Rond di 2010 pa 2011, e paisnan di Nato hunto cu Israel y Saudi Arabia a formula un política pa medio-oriente, uzando varios pretexto manera Regime Change pa paisnan cu según nan tin dictadura, pero defacto e paisnan no ta pas den e Geo-política di Nato, manera Libya y Syria.

A uza tambe pa Libya y Syria, R2P (responsability to protect). Uzando resolución 1973, cual ta papia di un no-fly zone pa Gobierno di Libya y pa protehe civilnan, paisnan di Nato a cuminsa bombardea Libya, matando civilnan y destrui garnizoennan militar di Libya.

R2P a bira Regime Change y soldanan di Qatar hunto cu e Jihadistanan a coy mando. Presidente Gaddafi a huy, pero satelitenan di Merca a detecte y despues tira mata dor di Jihadistanan.

Jihadistanan a coy mando n'e país y den corto tempo y te awe diferente grupo rebelde ta bringa otro pa territorio y poder, matando mashar hopi hende. R2P a bira R2K(ill).

Libya bao Gaddafi tabata e pais Africano mas rico, mas adelanta y organisa cu un sector publico fuerte, awe e ta un país Africano pover cu e estado no por duna ningún sorto di asistencia. Libya awe ta un Failed State.

Esaki tambe t'e motibo cu hopi país na Europa a ripara cu sigui duna ayudo na Jihadistanan na Syria lo conberti e país aki den un Estado Fallido, igual na Libya. Rusia porfin

na september 2015 a aproba e peticion di Gobierno di Syria pa yuda Syria militarmente.

Di e momento ey a bin un cambio y Gobierno di Syria a cuminsa recupera su teritorionan for di e jihadistanan.

Hulanda su apoyo n'e Jihadistanan

Hulanda a acepta cu nan a financia 23 grupo rebelde. Nan ta yama nan "gruponan modera", cual según expertonan no ta existi. Gobierno Hulandes den su información na Parlamento no kier duna nomber di e "gruponan modera", motibo ta, pa no hinca nan den problema cu IS, HTS y otro gruponan radical. Tambe, según Gobierno Hulandes pa Gobierno di Syria no tuma venganza contra e gruponan aki.

Hulanda kier fortifica e posición di e "gruponan modera", kendenan kier busca un solucion na mesa di negociación.

E "gruponan modera", según expertonan neutral di e guerra na Syria, no ta existi. Tur e "gruponan modera" aki ta funciona como un sorto di doorgeefluik (ricibi y pasa) p'e gruponan poderoso, manera HTS, IS y otro gruponan Jihadista.

E "gruponan modera" ta ricibi placa y armamento y ta pasanan p'e gruponan poderoso cu berdaderamente ta duna bataya contra Gobierno di Syria y nan tabata bringando pa Regime Change.

E ta un construcción fabrica dor di paisnan di Nato. Ta bergonsoso y difícil pa nan bisa cu nan ta yuda financiera y militarmente e gruponan cu ta hiba e batayanan contra Gobierno di Syria, manera HTS, e filial di Al-Qaeda, IS y e otro gruponan Jihadista, cualnan tin miles di combatiente riba campo di bataya, un parti grandi no-Syrio.

Ademas e gruponan aki ta conoci pa violacionnan flagrante di derechonan humano, kapmento afo di cabes, rape muhernan, tin muhernan como esclavo pa sex y mucho cosnan malo.

Inglatera tambe a stop cu su ayudo na Jihadistanan na Syria, después cu na december 2017 BBC a publica un raportahe unda cu prueba BBC a demostra cu e gruponan cu tabata ricibi ayudo di Inglatera, defacto tabata "doorgeefluik" di Hay'at Tahrir al-Sham of HTS, afiliado di Al-Qaeda y di otro gruponan terrorista. E ayudo di Inglatera tabata banda di \$190 miyon na 2017. Ademas e meta di Regime Change a fracasa

Jihadistanan bandona y traiciona na Idlib, aserca rondona pa un ehército poderoso

E paisnan Arabe, manera Turquía, Saudi

Arabia, Egypto, e Emiratonan Arabe y Qatar, tampoco ta interesa pa ricibi jihadistanan cu nan a financia tur tempo, den nan país.

E jihadistanan ta sinti nan mes traiciona, cual t'e caso tambe, pa añanan nan a ricibi arma, tanto arma liher como arma pisa y moderno, nan salarionan paga pa cria nan famia, di e paisnan di Nato y di otro paisnan Arabe, pa afecta e Regime Change na Syria. E jihadistanan na Idlib ya a rechasa e proposición si Gobierno di Syria, na otro partinan di Syria, pa integra den Syria entregando nan armanan y pasa un screening pa wordo yuda. Pues un acuerdo cu e Jihadistanan lo ta difícil.

Awe nan ta sinti nan mes bandona, pero rondona pa un ehército Syrio cu hopi bon experiencia di guerra y cu un spirito halto pa libera Syria completo, igualmente e aliadonan di Gobierno di Syria, e Ruso, Iraninan y Hezbollah di Libanon. Pues sigui lucha p'e jihadistanan no ta indica un salida positivo. Solamente Turquía di bes encuando ta grita algo na nan favor, pero pa Turquía manda tropa den Syria, esaki ta contra tur leyman internacional, tambe pa defende poco radicalnan conoci como kapdo di cabe di hende afor, uza muhernan como esclavo di sex, uza muchanan como solda y hopi otro cos malo, lo muestra hopi frieu pa Turquía.

Idlib cu su población original, acerca e jihadistanan, kendenan a yega di tur skina di Syria hunto cu nan famianan, ta yegando banda di 3 milyon hende. Idlib a bira manera un bleki di sardin. E gruponan jihadista mas grandi na Idlib ta; Hay'at Tahrir al-Sham of HTS, nan ta conoci pa t'e afiliado oficial di Al-Qaeda na Syria.

HTS t'e organización mas grandi na Idlib y ta conoci pa uza violencia pa yega na su doctrina religioso Islam ultraconservativo Wahabismo. HTS ta conoci di tabata ricibi su apoyo for di Saudi Arabia y di otro paisnan Arabe.

Jaysh al-Islam of Army of Islam, tambe ta grandi na Idlib, nan tambe kier trece un Gobierno a base di leyman Islamico, conoci como Sharia. Nan tambe tabata ricibi apoyo for di Saudi Arabia.

Tin varios otro grupo mas chikito manera Faylaq al-Rahman of al-Rahman Legion, antes conoci como Muslim Brotherhood, igual n'e organización cu mesun nomber na Egypto Muslim Brotherhood, di cual nan Presidente Morsi a wordo eligi como Presidente di Egypto na 2012. Despues baha dor di un golpi di estado militar y poni preso. Muslim Brotherhood tanto na Syria como na Egypto ta liga na Qatar. Esaki ta un di

e friccionnan cu otro paisnan Arabe, Saudi Arabia, Egypto y e Emiratonan Arabe tin cu Qatar.

Faylaq al-Rahman tin alianza cu HTS of Al Qaeda. Pero den nan fila tambe tin gruponan di FSA (Free Syrian Army) antes apoya militar y financieramente dor di paisnan di Nato. FSA, awendia ta hopi liga na Turquía y Turkia no ta amigo di Hay'at Tahrir al-Sham of HTS.

Tin tambe Harakat Nour al-Din al-Zenki, e grupo aki ta conoci p'e video cu nan a manda pa mundo completo den cual nan a mostra con a bula cabe afor di un criatura di 13 año, na Aleppo na 2016. Merca admiti despues cu e video a pasa mundo completo, cu e grupo aki ta recibiendo apoyo financiero y arma for di Merca.

Tin tambe Harakat Ahrar al-Sham al-Islamiyya of e Movimiento Islamico na Syria. Nan tambe kier forma un estado Islamico na Syria. Nan tin un pacto cu Harakat Nour al-Din al-Zenki y kendenan ultimo a asocia cu HTS.

E diferencia di opinión entre e gruponan aki y tambe dentro di e gruponan, ta causante cu ya caba tabatin hopi bataya cu arma, entre e diferente gruponan jihadista of luchanan interno, cualnan semper ta termina cu cientos di morto. HTS, e filial di Al-Qaeda t'e grupo mas grandi y mas poderoso na Idlib.

Ultimo tempo bao presion di Turquía, e gruponan Jihadista, cu excepción di HTS a forma un unión, un alianza nobo yama National Liberation Front, den cual tin e.o. fraccionnan di Free Syrian Army (FSA).

Analistanan ta calcula

4 scenarionan cu por pasa.

Scenario A: Gobierno di Syria ta lansa su atake, cual por resulta den matamento di hopi ser humano. Trupanan di Assad lo ataca n'e forma cu nan a haci na East-Gouta, Deeraa y otro lugarnan. E problema aki ta, cu ta difícil pa yega na treguanan, pasobra no tin un dump manera tabata e caso di Idlib. Gobierno di Syria kier libera Idlib di e Jihadistanan pa salvaguardia su habitantenan, kendenan no kier keda biba bao di regimen Jihadista.

P'e Jihadistanan ta difícil bringa e ehército Syrio cu su militarnan bon getrain y cu hopi experiencia, cu su Forsa Aereo hopi efectivo, cu su misilnan, cu su tankinan di quera, cu su armanan moderno. Pues p'e Jihadistanan no ta keda otro di cruza frontera cu Turquía, si Turquía ta acepta esaki of nan tin cu entrega nan mes na e tropanan di Gobierno di Syria.

Un cos ta sigur, e Jihadistanan lo bay sconde

bao e población civil y di eynan lo bataya, e combatenan aki lo causa hopi morto.

Scenario B: Turkey lo preveni un atake di Gobierno di Syria, uzando su bon relación cu Rusia y e acuerdonan di Astana na Kazakhstan.

A lo largo Turquía por uza e jihadistanan den su guerra contra e Kurdonan di SDK y PKK. Turquía ta purba di gana influencia den Idlib y últimamente nan ta purbando di dividi Hay'at Tahrir al-Sham of HTS. Di e forma aki nan por controla Idlib.

E acuerdonan Rusia y Turquía por blokea Gobierno di Syria di ataca Idlib.

Scenario C: Queranan interno entre e diferente gruponan jihadista y tambe gueranan interno manera ta e caso dentro di Hay'at Tahrir al-Sham of HTS.

Esaki por debilita e gruponan Jihadista y lo haci'e fácil pa yega na un entendimento cu Gobierno di Syria pa yega na acuerdonan general.

Scenario D: Rusia y Turquía por cushina un deal of dealnan, cu e gruponan jihadista y Gobierno di Syria por biba cune.

Problema den esaki atrobe ta Hay'at Tahrir al-Sham of HTS, e afiliado di Al-Qaeda

Solamente un solución na mesa por evita un desaster.

Un atake militar di parti di Gobierno di Syria hunto cu su aliadonan lo causa un desaster humano, pasobra Idlib ta yen di desplazadonan di otro parti, acerca di su población. Maske cu e jihadistanan ta rondona pa un ehército cu hopi mas poder militar, bon experiencia, mihor equipo y arma cu nan, pa hopi sigur esnan den Hay'at Tahrir al-Sham of HTS acepta un tregua=derota no ta den nan mente.

Mayoría di Jihadistanan no kier yega na un acuerdo cu Gobierno di Syria, contra cual nan a lucha 7 año.

E enviado di UNO ta pidiendo pa forma acuerdo(nan) pa proteha e civilnan y evita un desaster humano. Tambe e persona aki a haci un yamado na Gobiernonan di ex financiadornan di e Jihadistanan, e paisnan di Nato y e otro paisnan Arabe y tambe petición na Gobierno di Syria y su paisnan aliado pa busca un solución humano pa evita cu hopi civilnan lo bira victima. E financiadornan di e jihadistanan, parce ya a bandona e rebeldenan y parce cu nan no tin influencia mas riba nan.

Un cos ta sigur, e paisnan financiador no kier ningún Jihadista yega nan pais. Tur guerra tin su final, pero ningún hende por pronostica con e final lo bira.

Un cos ta sigur, Assad ta bay goberna Idlib.


Corsou

HQ Rental Software a gana e premio maksimo di Startup Launchpad

WILLEMSTAD – E siman aki tabatin e buelta final di e kompetensia di “pitch” di e proyekto Startup Launchpad.

Durante e evento aki 5 empresario a kompetí ku nan inovashon pa gana e premio máksimo di ANf 40,000 pa invertí den nan negoshi òf e di dos premio ku ta ANf 20,000.

HQ Rental Software a resultá e ganadó apsoluto den e kompetensia aki i ADG Consultancy a resultá na e di dos lugá.

E kompania ganadó HQ Rental Software, ta ofresé un programa ku ta yuda kompanianan di hür outo rònt mundu un manera pa manehá nan kompania dor di hasi “booking online”, mantenshon di nan vehíkulonon, i maneho di e relashon ku kliente.

E kompetensia a tabatin un promé buelta di 5 minüt pa tene nan presentashon i bende nan kompania i asina gradualmente a saka e kompanianan ku a bai final pa saka e ganadó apsoluto ku a gana ANf 40,000 pa invertí den nan negoshi. Tur e 5 partisipantenan tabata hopi bon prepará.



E organisadónan por mira bèk riba un proyekto hopi eksitoso.

Tipo di proyektonan aki por ta un kontribushon sano na nos desaroyo ekonómiko, mirando ku empresa chikí ta e wes'i lomba di nos ekonomia. Esaki ta stimulá hasimentu di negoshi, ku na su turno ta yuda habri mas kupo di trabou pa nos hendenan lokal, pues tin un efekto positivo riba nos ekonomia

Fiscal di Ministerio Publico (OM) Corsou A haci un demanda ayera mainta di 5 año prison pa sra. N.G. (51 año)

WILLEMSTAD - N.G. a admiti den Corte cu el a estafa 20 persona y a kita mas o menos 100.000 florin for di nan, gañando cu e ta bende nan un cas cu no tabata su propiedad.

El a admiti culpabilidad y a pidi Huez yudansa pa su problema y el a bisa cu e ta dispuesto pa paga su victimanan nan placa bek.

Notabel ta cu mayoria di su victimanan ta di comunidad Haïtiano na Corsou.

Riba e demanda di 5 año tambe Fiscal a demanda p'e sinta 12 luna cu tabata cologa riba su cabez como el a comete e estafa awor, mientras cu e tabata den su periodo di prueba.

Tambe Fiscal a demanda na Huez pa daño perhuicio di 83.000 florin cu e victimanan ta exige bek.

Dus na tur, si ta na OM, N.G. tin cu keda será 6 año. Rapportnan psiquiatrico, psicologico y di Reclassering tabata clarito. E chens pa repetición pa comete estafa ta hopi grandi. Psiciater a yama sra. N.G. un dama “ziekelijk” y “leugenachtig”.

Ta trata, segun Fiscal, di un sospechoso cu no ta siña su les. For di 1992 e tabata na varios ocasion den contacto cu husticia. Na 2009 y 2015 el a hasta keda condena na castigo di prison pa estafa.

VEREDICTO DI HUEZ DEN CASO SRA. N.G.

4 Año di prison (e maximo pa estafa) + 12 luna di prison cu tabata cologa riba su cabez y tambe pago di daño perhuicio n'e victimanan.

Huez a ordena pa Gobiernu adelantá e placa na victimanan (schadevergoedings maatregel).

Corso

Demanda 10 y 7 aña pa 2 atraco y morto den tráfico



WILLEMSTAD - Ministerio Público (OM) BES a haci demanda e siman aki den Corte pa 10 y 7 aña di prisòn p'e hòmbènan S.A.M. y S.A.D.

Ta acusá D. di un atraco na lugar pa sambuyá Webers Joy 2 or di atardi dia 31 di decèmber 2017 y un accidente cu morto (dood door schuld) dia 13 di novèmber 2017 na unda Mikelt Kroon di 13 aña di edad a pèrdè su bida riba Kaya Rincon.

M. y D. tambe ta ser acusá di un atraco violento den un cas den bario di Belnem dia 1 di febrüari 2018 pa 4 or di madrugá.

negativo riba economia di Bonaire. Ta trata, segun Ministerio Público BES di asuntonan grave cu mester keda atendé cu man duro den cual lo exigí castigonan halto den prisòn.

Sigur ora ta trata atraco den cas, na unda habitantenan tin cu sinti nan mes safe.

Den e casonan ariba mencioná a entregá na nòmber di víctimanan y famia di difunto daño perhuicio di 12.000 dolar, 12.287 dolar y 1.247 dolar.

Corte ta dicta sentencia dia 12 di sèptèmber pa 2 or di atardi.

Despues di e caso aki a trata tambe un caso contra e sospechoso I.L. Contra dje e demanda tabata 3 luna di prisòn y tambe 20 ora di castigo di trabou boluntario y sin pago pa comunidad.

E ta ser acusá di a sconde S.A.D. pa Polis.

Corte a dicta sentencia conforme e demanda di Fiscal.



Atraco, sigur riba turista, tin un impacto

Notarionan lokal lo bai frontalmente kontra kandidato ku tin ku nombra

WILLEMSTAD. Resientemente Gobièrnu di Kòrsou a nombra tres notario nobo pa remplasá tres notario ku a baha ku penshun. Un di e nombramentunan aki a trese sierto inkietut serka un grupo grandi di notario na Kòrsou. Den un karta dirigí na Minister Quincy Girigorie fin di yüli último, un grupo di notario i 'kandidaat-notaris' a splika nan inkietut enkuanto e nombramentu aki. Na inisio di e luna aki, Minister di Hustisia a kontestá e kartanan i a invitá e notarionan ku a firma e karta, pa un kombersashon pa akclará un ke otro.

'Nota Notaris benoeming'

Djaweps 9 di ougùstùs último e kòmbersashon ku notarionan a tuma lugá. E kombersashon a bai den un esfera habrí i di rèspèt mutuo. Minister di su banda a kompartí tur informashon públiko tokante e trayekto i e proseso di nombramentu. Tambe Minister Girigorie a trese dilanti den e reunion aki tur dokumentashon den

e kuadro aki.

Den e kuadro aki a papia riba e Nota enkuanto nombramentu di notarionan i a resultá ku e nota aki tabata unu interno di Ministerio di Hustisia ku e notarionan no tabata konosé.

Pasonan legal

Durante e kombersashon ku e notarionan, Minister a splika ku su desishon ta di akuerdo ku e proseso deskribí den e nota i den lei. Notarionan di nan banda, tambe a splika Minister, ku nan preokupashon no ta mará na un persona en kuestion, sino ta basá riba un desishon di Presidente di Kamara di Supervishon di Notariado di 2013, ku a hasi e nombramentu en kuestion posibel.

Notariado no ta karga e desishon aki i no ta konsider'é di akuerdo ku lei. Nan a duna di konosé di lo hasi uso di tur posibilidatnan legal pa bai kontra di e desishon aki.



Den tráfiko Kòrsou ke sigui normanan internashonal

WILLEMSTAD. Minister Zita Jesus Leito ayera a para ketu na e tema siguridat den tráfiko.

E minister a ripiti ku e siman aki ta dediká na siguridat den tráfiko i ku tur aña, for di 2016 tin e kustumber ku ta proklamá e siman di 20 pa 24 di ougùstùs, e di tres siman di ougùstùs komo e siman di siguridat den tráfiko.

E minister a sigui bisa ku ta hasiendo hopi i ta poniendo hopi atenshon na nos tráfiko pasobra esaki ta un sektor kaminda nos hendenan ta keda afektá, den forma di morto den tráfiko of aksidentenan ku resultadonan ku hendenan ta keda leshoná i bira mankaron pa semper.

Di su parti e komo minister lo hasi lo máksimo i gobièrnu di Kòrsou ta pone esaki komo prioridat pa Kòrsou kana paralelo ku desaroyonan internashonal.

Internashonalmente e meta ta pa konsentrá tur esfuerso pa no tin mas ku 4 morto den tráfiko pa kada 100.000 habitante.

Ta nifiká ku Kòrsou tambe ke bai na e tipo di normanan ei.

Naturalmente tur hende ke 0 morto den tráfiko pero na Kòrsou nos tin entre 150.000 pa 160.000 suidadano i segun normanan internashonal no mester tabatin mas ku 6 of 8 morto pa aña.

Pero realidat ta ku pa fin dje luna aki ya Kòrsou a surpassá e promedio i a registrá 10 morto.

Esaki ta lamentabel, pasobra a pèrdè e hendenan aki pa nos komunidat, kendenan lo por a duna un aporte na nos komunidat, segun minister Leito.

Tres faktor ta determiná e grado di seguridat optimal den trafiko den nos pais.

Eseinan ta:

pa e infrastruktura ta bon,

pa e parti di eduká esnan ku ta hasi uzo di tráfiko, hóbennan i tur ta bon, anto tambe e kòntrol den tráfiko.

Di parti di su ministerio ta wak prinsipalmente e parti di infrastruktura, anto esaki ta enserá kareteranan i tur e mobilarionan riba kaminda, inkluso bòrchinan di tráfiko i tur loka ta señalnan riba nos kamindanan.

Pa loka medidanan di infrastruktura pa promove un Trafiko sigur gobièrnu a laga pinta strepi riba kaya (pero kasi tur a dispersé kaba).

E aña'ki gobièrnu a kuminsa hasi kosnan mas básiko posibel manera pone barí hel na krusadanan pa asina si un hende haña un desgrasia, e ta bai dal pero e no ta dal muri, sino ta dal den e barínan.

Shofùrnán lokal ta kore outo muchu duru

WILLEMSTAD. Un di e karakterístikanan den tráfiko na Kòrsou segun e minister di Obra Públiko, ta outomobilistanan ta kore outo muchu duru.

Anto netamente e parti aki ta unu pa paga mas tinu riba dje i kore outo mas conforme e velosidatnan reglamentario i legal.

Gobièrnu ta trahando tambe riba e leinan eksistente, pero tambe kambionan ku lo mester tuma lugá (pa-

sobra nos leinan di trafiko ta opsoletu).

Un dje leinan ku nan ta trahando riba dje ta pa por tene kòntrol di alkohòl di parti Ministerio Públiko.

Tambe tin un konseho ku ta ouditá e tráfiko, bishitando áreanan kaminda tin hopi desgrasia of kualke keho pa hasi chekeonan.

Tin plannan di akshon riba tèrmino korto, tèrmino largu ku ke logra, inkluyendo e esfuersonan pa mehorá nos transporte públiko.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



Corso



Minister Zita Jesus Leito no a insistí ku manifestante a drenta kamer na Baoase

WILLEMSTAD. Durante e rueda di prensa semanal ku tabatin ayera den Fòrti ku komo tema prinsipal: “Siman di Tráfiko Sigur”, nos di korant NOBO a probechá pa hasi e pregunta eksplísito na minister sra. Zita Jesus Leito, si ta bèrdat ku e manifestantenan a drenta kamer di e bishitantenan na Resort Baoase durante e manifestashon.

E tema aki i sigur e akusashon ku manifestantenan a drenta kambenan di Baoase ta unu ku a kapta hopi atenshon i ku a hinka e akshon dirèkt den un lus negativo. Minister Zita Jesus Leito, kontestando no a insistí

ku manifestantenan a drenta kamer, sino a deklará ku e manifestantenan a subi e tereno di Baoase i a kana yega te na e bungalownan.

Segun e minister ta keda na doñonan di Baoase pa klarifiká e punto aki.

Mas aleu e minister no kier a bai den detaye bisando ku e kaso aki ta den investigashon i el a hasi e promesa ku pronto, esta den kurso di otro siman lo tin un rueda di prensa den kua e ta bai para ketu riba e tópiko di aksesu liber na playanan.

Pa eror atministrativo

Amtenar a kobra 14 luna di salario mientras e tabata será

WILLEMSTAD. Resientemente un èks amtenar a keha gobiernu di Sint Maarten pasobra nan tabata pag’é salario kompleto mientras e tabata pretu pero ku despues di 14 luna, nan a stòp di paga su salario. Kurioso ta ku dia ela protestá ku gobiernu a stòp di paga su salario ela hiba gobiernu korte i a gana. Ta ora gobiernu a apelá, e amtenar a pèrdè e kaso. Ela gana e kaso den promé instansha pasobra gobiernu no a duné retiro pero a papia di medida disciplinario na lugá di retiro irevokabel.

E kaso ta bai bèk te aña 2014 tempu ku e amtenar a kai presu pa 5 aña ku despues a bira 4 aña den apelashon.

Ora un amtenar kai presu, gobiernu mester traha un desishon i duna e amtenar pero nan a faya di duné e desishon. P’esei ela gana e kaso den promé instansha.

Dia 13 di yanuari aña pasá e èks amtenar a gana e kaso i gobiernu a gana e kaso pasobra e èks amtenar Korte den Promé Instansha no tabatin outoridat pa disidi riba e kaso. Ta korte di Amtenarenzaken tin e outoridat aki.

FECHA DI HECHONAN

Tabata riba 11 di yuni 2014 ku a arestá e amtenar i ela keda den detenshon preventivo te dia 7 di yanuari 2015 ora a kondené na 5 aña presu.

Despues a baha e kastigu na 4 aña i den Korte Supremo ela pèrdè apelashon i e kastigu a keda 4 aña.

Aktualmente e èks amtenar ta liber pasobra ela sinta 4 aña minus 1/3 parti di kastigu. Loke a pasa despues ku su salario ta un sirko. Dia 31 di oktober di 2014 a skòrs e amtenar ku forsa retroaktivo ne fecha ku a arest’é ku ta 11 di yuni 2014. A prohibié pa presentá na trabou i a pag’é 2/3 parti di su salario durante seis siman pero despues alegremente a sigi pag’é 100% di su salario.

Despues ela kuminsa kobra salario kompleto te ku 1 ougustus di 2015 siendo ku mester a stòp e pago for di 4 luna antes.

Abogado dje kondenado a haña un buraku den lei pa mostra ku nunca tabata intenshon di gobiernu pa dune retiro sino nan lo no a pag’e salario kompleto tantu luna.

Korte di Hustisia no a bai di

akuerdo ku e

teoria aki i

a konfirmá

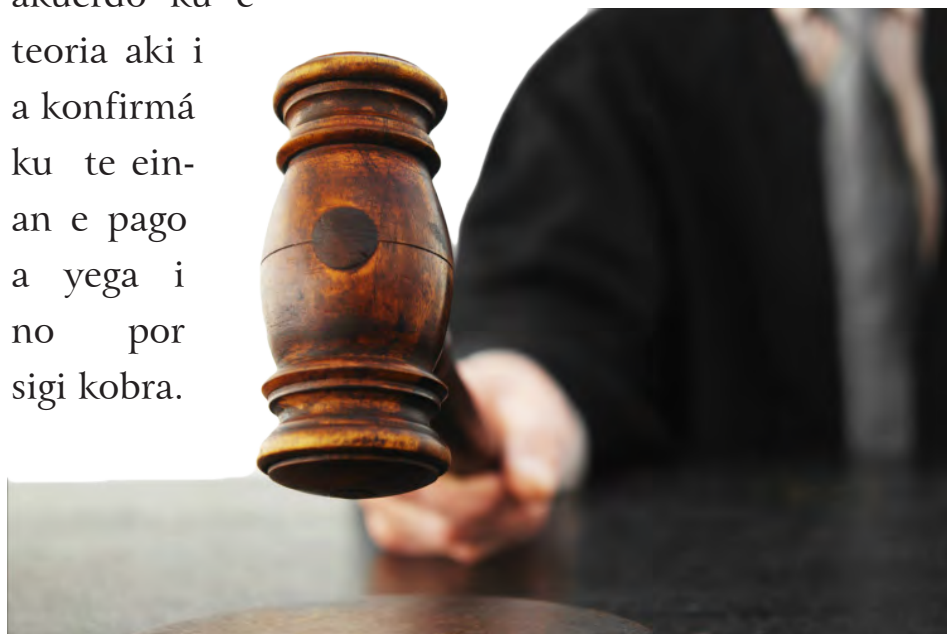
ku te ein-

an e pago

a yega i

no por

sigi kobra.





Asociacion di Hotel y Turismo di Bonaire

Tin un CEO nobo den persona di Peter Jager

KRALENDIJK - Entrante 10 di september proximo, BONHATA lo tin un CEO nobo. Despues di un riguroso evaluacion den e procedura pa haya e mihor CEO pa Bonaire, e decision a cay pa propone Peter Jager como e CEO nobo. Cual funcion el a acepta tembe, pa cual a firma e contrato nobo cu su persona. Peter Jager tin 45 aña y ta biba na Bonaire pa algun aña caba. E tin amplio experiencia den management y marketing riba tereno di hospitalidad. Peter Jager ta masha activo riba varios tereno y sigur masha activo pa PADI Divemaster. Na Bonaire, nan ta califica Peter Jager un bon adquisicion pa guia y desaroya Bonaire como un destinacion turistico y asina Bonaire lo haya un era nobo pa loke ta su turismo.



Kaso a bai para te den korte

Inkilino no kier a sali for di kas ku e doño a bende

KRALENDIJK. Hopi hende no ta realisá ku mihó nan yega na un bon areglo i no buska un gran pelea ku na final ta kosta nan plaka i tempu innecesario.

Esei tabata e kaso di un ciudadano di Boneiru ku a bende su kas pero e inkilino no kier a sali maske ku a avis'é na diferente okashon ku e doño ta bendiendo e kas i e mester sali. E doño a hiba e inkilino korte i wes a ordená e homber pa sali for di e kas inmediatamente so pena di but pisá. Es ku e inkilino a keda tene e doño na liña ku e ta buskando kas sin por haña pero na final a resultá ku ta kómodo e tabata riba kustia dje doño. Doño dje kas ta biba na Kòrsou i a haña benta pe kas. Pero e inkilino no kier a sali i ela hibé korte. Den korte abogado Nicolaas a presentá ku e ama de llave dje kas, e inkilino tambe tabata presente plus e persona ku a kumpra e kas.

I ku naturalmente ke su kas sin habitante. E inkilino a alkilá e kas pa US\$126,- pa luna pa un aña. Kada bes na final dje aña a prolongá e kontrat outomatikamente. Dia e doño a sera kontrat pa bende e kas ela entregá un

petishon na Huurcommissie pa kanselá e kontrat.

Huurcommissie a bai di akuerdo i a ordená e inkilino pa bandoná e kas pa por a pasa e akta di notario dia 1 desèmber aña pasá 10'or di mainta.

Pa sorpresa desagradabel di tur hende involvi menos e inkilino, e no a saka nada for di e kas. E doño a pidi wes pa ordená e inkilino pa sali inmediatamente i pe paga kompensashon te maksimo US\$55.000 si e no sali.

Ademas ela pidi pèrmit pa saka e inkilino ku asistencia polisial. Ta for di 2016 e doño na Kòrsou a informá e inkilino ku e tin intenshon di bende e kas ya e tin tempu pa buska otro kas. A manda tur sorto di karta pa e inkilino pero e ta ninga di tuma nan. Finalmente Huurcommissie a disidi ku e inkilino mester a bandoná e kas fin di november aña pasá. E homber a bolbe ninga peligrando asina benta dje kas i argumentando ku e doño a bisé ku e por keda te dia e haña otro kas. Ademas komo penshonado e no por paga alkiler di kasnan ku tin disponibel i e ta resisti di sali mientras e no tin otro kas.

Wes no tabatin mashá problema pa disidi ku e doño di kas tin rason i solamente a kambia e kompensashon di 55 mil pa 5000 dòler si e homber no sali.

Na tur e inkilino a hañ'é ta paga mas ku 1200 dòler na tur tipo di gastu manera abogado, gastu di korte èts.



Conservando historia y
cultura di Rancho



Aruba, un pais di compasion.

Diasabra awor nos lo duna homenahe na un ser humano.

Un persona cu a hiba un bida cu nos nunca lo por compronde.

Un bida cu nos ta mira y cu nos ta desea cu nos mes, ni ningun hende cu nos stima mester pasa aden.

Pero e la biba asina.

Y manera nos por mira den su potret, cu un sonrisa.

Diasabra na WAF, lo tuma lugar e servicio di misa pa cu Ski su intiero.

Esaki ta un invitacion na esnan cu lo bini pa companja famia nan di Ski cu e momento dificil aki y tambe tur esnan cu kier demostra cu nan ta kere den e parti humano di cada un di nos - los di nos escohencia nan.

Ban nos tur bisti colorido of manera Ski mes tabata gusta bisti, cu ta un Tshirt cu Aruba aruba dje.

Pa e gastonan di intiero ta pidi ayudo di esnan cu por.

Por deposita ariba e cuenta bancaria di Stichting Rancho ;

CMB 63 89 84 08 (ta pidi pa pone den e descripcion cu ta pa 'Intiero di Ski')

Tambe si cualkier persona ta desea pa regala flor/krans, si por haci un donacion den su lugar.

Na WAF, Diasabra na intiero lo tin caha di donacion pa esnan cu ainda kier yuda.

Compasion ta importante pa cada un di nos, nos mester dune pa nos ricibie.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23,1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Srta. Margarita Vrolijk

Mihor conoci como: "Maga"
Na edad di 83 años
*23-12-1934 - + 17-08-2018



Na nomber di su rumannan:

†Irena Vrolijk, †Damasco VROLIJK
†Juanita VROLIJK, †Roman VROLIJK
Sabina "Tina" Vrolijk, †Olimpia VROLIJK

Swa y cuñanan:

†Agnes VROLIJK- De CUBA, †Rudolf "Dotty" BOEKHOUT
Livia VROLIJK-TROMP, David CRUZ

Sobrinu y sobrinanan:Sra Judith " Ivis" y Ludwig "Ollo"
HART-VROLIJK y familia

Sra Maveline VROLIJK y familia

†Melvin "Chacal" VROLIJK y yiu

Sra Ludwina "Ludi" BOEKHOUT y familia

Sr. James BOEKHOUT y yiu

Sra. Garla y Richard FLEMMING-BOEKHOUT y familia

Srta. Margriet "Lientje" BOEKHOUT

Sr. Donisio "Donnie" BOEKHOUT

Sra. Jolanda "Jola" y Franklin "Teng" PEREZ-VROLIJK y familia

Sr. Anthony "Nito" y Jealda VROLIJK-DAMIAN y familia

Sr. Vicentico "Tico" y Cecilia VROLIJK-CASTAÑO-HENAO y familia

Sra. Gwendoline "Gwendy" VROLIJK y familia.

Sr. Arnold y Eryn CRUZ-THIEL y familia

Sra. Gina y Elvin GEERMAN-CRUZ y familia

Sr. Elvis y Jagaira CRUZ-CROES y familia

Sr. Miguel CORTEZ

Sr. Edward TROMP

Yiu di sobrinonan: Denzel HART, Stacy CORTEZ

Davic VROLIJK, Rocheline GEERMAN y yiu

Jesseline Geerman y yiu, Jurienne BOEKHOUT y yiu

Arienne BOEKHOUT y yiu, Rendy FLEMMING y familia

Charline FLEMMING y familia, Jairo PEREZ

Antheajean VROLIJK, Veronique VROLIJK, Shawn VROLIJK

Ghislaine THODE, Elginah GEERMAN, Roderick GEERMAN,

Eugeline CRUZ, Isellise CRUZ, Kate-Lynn CRUZ, Nathon

CRUZ

Bon Bisiña: Sra.Thelma GIEL y familia.

Primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda

Comer y Compnan y tur Ihanan.

Su amiganan di: Grupo Kawara, su team cu el a stima
Grasshoppers Baseball Organization.

Conociman di cas: Antoine KELLY y Irena TROMP y familia,
Gregory y Jesmira, Cesar, Dennis, Alex, Jhony, y miembronan
di Maximum Boost Racing. Ralph Danje y familia, Johnathan
GEERMAN y familia, Jonathan y Tania y yiu.

Demas famianan:

Vrolijk, Cruz, Croes, de Cuba, Boekhout, Tromp, Geerman,
Thiel, Hart, Flemming, Perez, Damian, Castaño –Henao,
Snijders, Thode, Maduro, Leo, Lacle, Fingal, Limonier, Arends,
Kock, Henriquez, Kelly, Hernandez y demas famianan ta invita
tur amigonan y amiganan, bisñanan pa asisti na e acto di
entierro cual lo tuma lugar diasabra 25 di Augustus 2018 na
Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta pa despues sali
pa Santana Catolico na Paradera.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona den
nos anuncio nos ta pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa
nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor
nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela, tatar-abuela
na edad di 109 años



sra. vda. Maria Annette Maduro-Lampe,

mihor conosi como May, Dudu, Dudu-Jado, Ma-
nechi, -Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.

Na nomber di su yiu:

Lica y Ali Thiel y familia

Willem (Bubu) y †Bibi Maduro y familia

Dico y †Olinda Maduro y familia

†Pina y †Ecto Ras y familia

Maria (la) Maduro

Mariano y Betty Maduro y familia

Lee y Felicia Maduro y familia

Rosa y †Cerialo de Cuba y familia

Lena y Pedro Kelly y familia

Bill y Sila Maduro y familia

Lucia y †Melvin Richards

Frido y Deta Maduro y familia

Edwin y Anchi Maduro y familia

Gerardo(Jado) y Doy Maduro y familia

Swinda y Buchi Janga y familia

Manera yiu:

Nilda croes y familia

Yolanda Lampe y familia

Bebe Boekhoudt y familia

Vladimir Boekhoudt y familia

Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60 tataranietonan.
Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrinu y sobrinanan y demas familia Lampe, Maduro,
Thiel, Krozendijk, Ras, Wouters, Wever, de Cuba, Kelly,
Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Croes,
Boekhoudt, Irausquin, Oduber, Kock, Coffie, Croes,
Thielman, Leonardo, Rozenstand, Geerman, bisña y
conocinan, ta invita pa entiero cu lo tuma lugar
diasabra 25 augustus 2018 pa 4.30 P.M., saliendo for
di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana katolico
na Oranjestad.

E restonan mortal di e defunto ta reposa for di 1.00 P.M
den misa.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24 augustus
2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M na Aurora Funeral
Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na
cas .

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di
menciona un persona of familia.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den
kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba
mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza.
Salmo 23

Conforme cu boluntad y agradecido pa loke ela hasi y
nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Hyacintho P.J. Thiel

Mihor conoci como "Chin"
*17-08-1948 - †22-08-2018



Na nomber di su:

Esposa: Maria Thiel-Croes

Unico Yiu: sr. Eduardo Thiel y yui

Ex suegra: Madeline Werleman

Nieto stima: Sidney Thiel

Rumannan: Seferino y Carin Thiel y yiu
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiu
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiu
Maikel y Mildred y yiu
Maria Thiel
Mercedes Thiel y
Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiu

Swa y Cuñanan: Franselina Croes y yiu
Maikel Croes y yiu
Hilda y Armando Bulos
Stella y Ronald Carrion y yiu
Margarita Croes y yiu
Elvira, esposo y yiu
†andres, Lientje y yiu
Milo Croes
Romulo Croes y yiu

Sobrinu(a)nan, Primo(a)nan, tanta y omonan, su
amigonan di cas: sr. Alberto Kock, Shelly Toppenberg,
Michel Robert, Monti Duin, Doy Erasmus, Erick
Henriquez, Pedro Maduro, Ari Thiel y familia, †Carlos
Ridderstap, Lilian Ridderstap, Carola Ridderstap, Junior
Ridderstap, Achmed Ras, Sebastiana Thiel y familia,
Andy Croes, Chispen Chirino, Frido Croes, Rolly Croes,
Roy Geerman, Jossy Lacle.

Demas familia: Thiel, Croes, Willems, Werleman,
Geerman, Kock, Koolman, Herrera, Martha, Roja,
Vrolijk, Peña, Albertsz, Dirks, Frans, Sierra, Gomez,
Ardanas, Maduro.

Tur su amigonan, ex coleganan di W.E.B., Directiva y
Sindicato di S.I.W.A., Aruba Softball Bond, ex amig-
nan di su equiponan di Beisball di antes.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar
Diaranzon 29 augustus 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi
na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz. lo pasa
cas di 1'or pa 1:30 pa despedida.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars
28 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro familia of conocer. Nos ta lamenta cu
despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolen-
cia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada"
Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el
a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alfred George Williams

Mihor conoci como Matty, Opa, Papa Williams.
*10-6-1921 †20-08-2018

Na number di su:

Esposa: †Clarice E. Williams-Williams

Yiunan: Carmen y Alfonso (Boy) Nicolaas-Williams
Richard (Archie) y Marlyn Williams-Franken
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman
Karel (Caicai) y Maritza Williams-Koolman
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams
Alfred (Micheal) Williams
Carol (Sherly) y Jose Pesqueira-Williams

Ruman: James Williams

Nieto(a)nan: Amadee Nicolaas, Amadeo
Nicolaas, Rymer Williams, Dwight Williams, Riangely
Williams y Peter Looije, Crystal Brown y Beatle Nadall,
Josephine Williams, Clarisse Williams, Stephanie Thiel y
Luciandro Romney, Filbert Thiel y Jennifer Gomez,
Alfred (Christopher) Williams y Gerlien Croes, Nigel
Williams, Preshell y Ferdinand Robert-Pesqueira,
Presley Pesqueira y Prislaine Werleman, Pressy
Pesqueira

Bisanieta(a)nan: Pierangely, Gillay, Destiny, Rashad,
Brody, Kaylee, Zamir, Alfred (Nate-Anton) y Terrence.

Subrino(a)nan na Aruba, Suriname y Hulanda.

Sua y cuñanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Amigonan, bisñanan y famianan:

Williams (Aruba, Suriname y Hulanda), Nicolaas,
Franken, Werleman, Koolman, Thiel, Pesqueira, Alice
Vorm, Albert Amijan, Ramon Anches, Tevreden, Fong
Pien Joe, Rigters, Esajas, Nunes, Ridderstap, Chin
Woei Njap, Lim-A-Po, Tromp, Polsbroek, Jacobs,
Wiersma, Chirino, Dirksz, Kelly, Steba, Van Niel, Boyce,
Krozendijk, Laclé, NG, Robert, Comvalius, Goedhoop,
Sleur, Dumfries, Wijngaarde, Arrindell, Alvarez, Coblijn,
Croes, Roy Smith, Angela, Kiefmeyer, Campbell y
ayudante Coleta Zschuschen.

Acto di entierio lo tuma lugar dialuna 27 di augustus
2018 di 1pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y
despues lo sali pa Santa Catholico na Boerhavenstraat
Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
cualquier famia of amigonan.
Despues di entierio nos no lo ricibi bishita di condolen-
cia na cas.

Lo tin un box pa donacion pa Special Olympics.

Korte a aplasá desishon pa nombra notario nobo

WILLEMSTAD. Den un akklarashon por eskrito ku Minister Girigorie a distribui ayera tardi, ela splika notariado lokal ku e no ta konsiderá korekto pa gobièrnu revoká e nombramentu en kuestion ya ku na su opinion esaki ta kontra di prinsipionan di bon gobernashon.

Minister di otro banda a duna di konosé ku e tin kompreshon pa e pensamentu. Esaki sigur pa motibu ku notariado no tabata na altura di e desishon fundamental aki tumá na 2013, siendo ku e desishon tin su reperkushonnan pa notariado en general.

Komo tal, Minister (siendo un persona ku ta bini for di abogasia) ta komprondé i respetá e deseo di notariado pa pidi Korte di Hustisia pa tuma un desishon den e kuadro aki. Mas aleu, partidonan a bai di akuerdo ku ta nesesario pa bini huntu mas lihé posibel pa revisá e Nota pa nombramentu di notarionan.

Entretantu Minister a wòrdu informá ku un grupo di 'kandidaat-notaris' a entregá un petishon segun prosedura di LAR (Landsverordening Administratief Rechtspraak) e siman aki i e petishon lo keda tratá dor di Korte a korto plaso. Den e kuadro aki, Korte di Hustisia a skohe pa aplasá e desishon pa nombra e notario en kuestion te despues ku tuma un desishon riba e petishon di notarionan.



Special Olympics

Cu inmenso tristeza Directiva di "Special Olympics Aruba"
ta anuncia fayecimento di:

Alfred Williams

Na bida Tata di Netty,
Caicai, Mienke & Sherly
Boardmembers & Boluntario di SOA



Ta invita directiva, atleta, mayor, coaches y boluntarionan pa asiti
na acto di entierio cu lo tuma lugar dialuna dia 27 Augustus 2018
di 1:00 pm te 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Ta extende nos mas profundo condolencia y ta manda palabranan di
forsa y consuelo na su jiewnan, nietonan y demas famia.

Cu "Papa Alfred" Drumi dushi den braza di Señor

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitashon

Na number di su yuinan y demas famia,
nos kier a manda palabranan di gradicimento di
curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e
entierio di nos defunto stima:



Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger.

Mama Annie, Annie di Lobo, Shon Annie.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa Aug
2018 pa 7 or p.m., 27 Aug 2018 pa 7 or p.m., 31 Aug
2018 pa 7 or p.m. na misa Fatima na Dakota, despues
di misa lo bai tin Rosario na cas adres Oljfi straat 12.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas ..	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:

Noord

Pariba di Brug:

Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug:

-

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan..	583-4247

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna

8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Detenshon relashoná ku ladronisia

WILLEMSTAD - Djabierne 24 di ougùstùs 2018, alrededor di 01.49 or di mardugá, Sentral di Polis a haña informashon ku habitante di un kas den área di Pietermaai a yega su kas i topa ku un hòmer deskonosí den su kas.



E sospechoso a kibra un porta di e kas pa asina por a drenta i hòrta den e kas.

Na yegada di e unidat polisial na e sitio nan a detené e hòmer G.C.M. nasé na Kòrsou di 27 aña di edat, komo sospechoso di e ladronisia ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresa Cruz Fernandez

*15-10-1941 - †19-08-2018

Na nomber di su:

Yiunan: Celestina Yeates Cruz

Onexima Catalina Yeats Cruz

Lucia Cruz

Lucilis Cruz Pereira

Edis Pereira

Nietonan: Jhoniset Yeates Cruz, Charl Kelly, Rudy Kelly, Carina Jimenez Cruz, Carlos Emanuel Jimenez Cruz, Luigi Jimenez Cruz, Jose Enrique Hernandez, Odris Paola Luis Pereira, Emelyn Giel, Lisbeth Duinker, Lina Duinker, Pebbles Duinker, Aidra Rafaela, Edison Simmons, Alisha Simmons

Bisaneitonan: Jazmilaine y Michael Henriquez, Elzienne Duinker, Yoberkis Yeates Cruz, Isaac Yeates Cruz, Thomas Yates Cruz, Jermin Kelly, Jeremi Kelly, Jshade Kelly

Yierno: Pedro Winterdal

Ciro Andres Rafaela

Confesor Castillo

Alexander Roza

Amigo y amiganan di Iglesia Testigo di Jehova, bisiña y conociman

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 25 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.



Invitashon



Sr. Florencio Wernet

Pa medio di esaki famia Wernet-Britten kier a invita famia, bisiña-, amigo- y conociman pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa; diasabra 25 di augustus pa 6 pm, diadomingo 26 di augustus pa 9 am y diahuebs 30 di augustus pa 6.30 pm na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Introduciendo un otro personahe di Fundacion CineAruba su tan spera Ciudad Oraño

Jelitza Tromp un hoben yen di bida, lief y amigabel ta traha pa mantene e cu su wela. Su unico deseo ta, di por ta feliz. E personahe di Jelitza ta wordo interpreta pa Dana Wong.

Dana ta bay Colegio San Nicolas. E ta den klas 5 (examenklas). Atardi e ta bay gym y ta haci su huiswerk. Su hobbyn ta modela, actua, lesa buki y hang-out cu su amigonan.

Dana Wong a haya sa di e proyecto Ciudad Oraño dor di un casting call cu el a mira riba Facebook unda cu tabata invita hobennan pa haci un audicion pa un serie di television hubenil na Aruba. El a haya e idea di e proyecto interesante y el a decide di participa.

Ciudad Oraño ta Dana su prome experiancia den actuacion. E ta sumamente agradeci cu el a traha cu Juan Francisco Pardo, pasobra el

a siña masha hopi riba e tereno di actuacion pa produccionnan audiovisual di ficcion.

Dana Wong ta hopi contento cu el a forma parti di un proyecto cu pa prome biaha a wordo haci na Aruba. Algo cu sigur lo haci un diferencia y lo tin su impacto riba e hobennan.

Dana no a haci audicion p'e rol di Jelitza na prome instante, pero honestamente e ta contento di a haya

e rol aki. Jelitza ta un persona manera e mes, hopi lief, gusta yuda tur hende, hopi caring y cu un curason hopi grandi.

“Mi experiancia den Ciudad Oraño tabata uno hopi agradabel. Mi ta haya falta di tur hende awor cu nos no ta grabando mas. Nos tabata un team, un famia y tur hende tabata yuda otro.”

Dor cu tabata Dana Wong su prome biaha ta actua, e tabata dificil tin biaha p'e corda su textonan.

Tiki tiki el a bin siña cu no mester corda e script for di cabes. Ta importante pa sa y comprende e contenido y djis ta natural. Un actuacion natural ta mustra hopi bunita riba screen.

E storia di Ciudad Oraño ta un storia hopi sentimental y cu e publico lo por siña hopi di dje. Dus mir'e, comprond'e y siña for di dje.

“E personahe di Jelitza a perde su mayornan y e ta pone bo realiza como persona con importante ta pa tin bo mayornan den bo bida vooral bo mama, pesey stima y balora bo mama, bo mama t'e persona cu semper lo tey pa bo no matter what.

E amor di mama ta unico. Purba papia cu ne y splic'e con bo ta sinti. Confi'e, e semper lo tey pa scucha bo y duna bo conseho. E nunca lo conta otro hende bo cosnan.

Bo mama ta bo amiga, bo mama semper lo kier e mihor pa bo. E amor di un mama nunca lo caba. Mi kier a tuma momento pa gradici mi mama Carmen Parra cu semper ta cu mi cada momento di mi bida y cu lo duna su bida pa mi. Cu ta apoya mi y cu ta yuda mi logra tur mi soñonan. Danki pa ta mi amiga. Mi stima bo hopi.”

MINISTERIO DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

ta cumpli cu e penoso deber di participa e sensibel fayecimento di señora

Maria Annette Maduro-Lampe

Na bida wela di sr. **Tito Thiel**

di **Departamento di Transporte Publico (DTP).**

Acto di entierro lo tuma luga

diasabra 25 di augustus pa 4:30.

Lo sali for di **Misa Birgen di Fatima** na Dakota

pa **Santana Catolico** na Playa.

Restonan mortal di e difunto

lo ta na misa for di **1'or di atardi.**

Tur persona cu tuma despedida fisico for di mundo ta bira angelnan cu ta cuida nos y ta biba den eternidad. Awor Nenechi ta un angel maravioso cu lo keda biba pa semper den curason di conan cu el a stima.

Cu **Nenechi** sosega na paz.

Chris Romero

MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

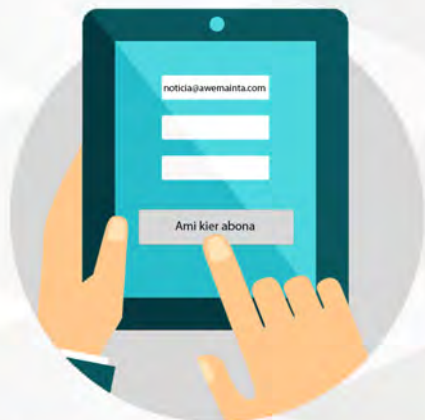


GOBIERNO DI ARUBA





E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

Like nos riba facebook

Keda “up to date” y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL